December 5, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta

Porfin Polis a cuminsa cu accion

POLIS MOTORISA A PARTI 30 BUT Y 6 AUTO A WORDO CONFISCA

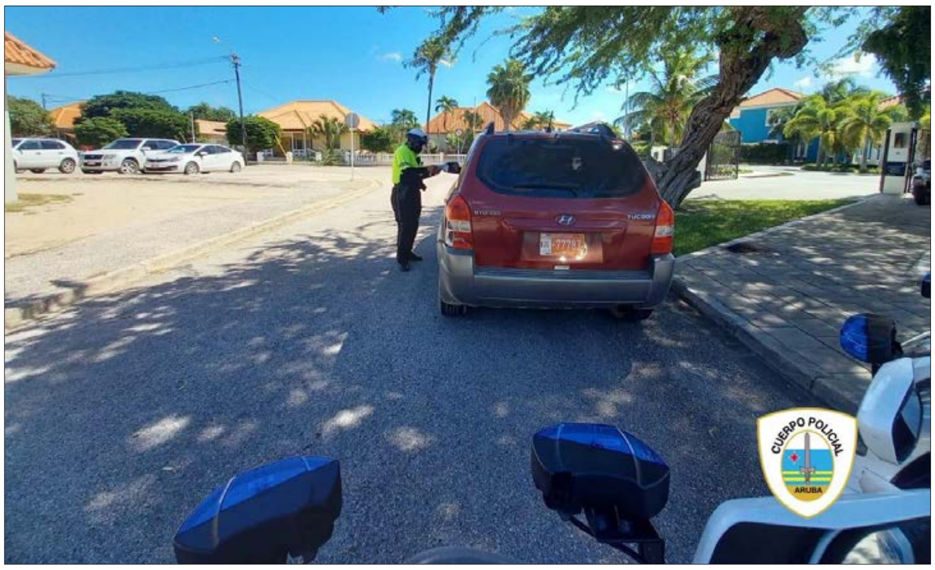
NOS ta yegando un otro fin di aña, pero nos unidadnan policial ta keda activo cu control den trafico.

Polis Motorisa lo sigui haci control den trafico y lo dirigi nan control riba plachi number color oraño y riba pago di belasting.

Ayera durante dia un cantidad di 30 but a wordo parti pa belasting y 6 auto a wordo confisca pa no tin e documentonan na ordo. P'e doño por haya su auto bek e tin cu paga su belasting y pa tur su documentonan mester ta na ordo.

Esaki ta un aviso di prevencion: Aña 2020 ta cabando, maneha bo auto responsabel, NO bebe y stuur of maneha bou influencia di alcohol, ta atento pa BO y di OTRO su seguridad den trafico!







Den november 2020:

Recuperacion di 32% di e cantidad di pasahero cu a sali for di Aruba, pero cantidad di pasahero ta 35% menos cu e forecast



NA november 31,431 Revenue Generating Passengers (RGPs/Pasaheronan cu ta genera entrada) a biaha for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport) pa diferente destinacion. Esaki ta 38% mas cu october 2020. Na november 28,480 pasahero a biaha pa Merca, 130 pa Canada, 1,288 pasahero pa Europa y 1,345 pasahero pa Antiyas Hulandes. 188 Pasahero a sali tambe riba buelonan humanitario pa destinacionnan den Latino America.

E cifranan pa november 2020 ta 35% menos di loke a premira den e forecast p'e luna aki y compara cu 2019 AUA Airport a recupera 32% compara cu e mesun luna na 2019.

Un averahe di load factor (LF) pa salida (cantidad di asiento ocupa abordo di un avion na momento di sali for di AUA Airport) di 48% (excluyendo de-densificashon di e avion) p'e mercado Mericano a ser raporta entre november 1 te cu november 30, 2020, mientras e LF p'e mercado Europeo tabata na 43%.

Durante november, AUA Airport a procesa un averahe di 16 buelo pa dia, compara cu 35 buelo durante di e mesun luna aña pasa.

Pa december 2020 AUA Airport ta premira cu lo procesa aproximadamente 60,000 pasahero cu lo sali for di Aruba.

E estimacion aki ainda lo por wordo afecta dor di restriccion di biahamento cu ta aplicabel na diferente destinacion y tambe e efectonan di e pandemia en general rond mundo.

Ta spera un recuperacion di aproximadamente 57% pa december 2020 compara cu december 2019 basa riba e cifranan actual.

"Nos tabatin hopi movecion di buelo den e di dos luna di e temporada winter 2020/2021, pero e load factor ainda falta pa recupera mas compara cu loke a wordo premira.

E habrimento di e frontera cu Latino America y Caribe y e regreso di buelonan di TUI y e aumento di buelonan di KLM na december lo percura pa no salmente mas buelo, pero tambe mas pasahero cu lo haci uzo di nos aeropuerto.

Nos ta spera cu nos cifra premira pa december lo bira un realidad cu e extra empuhe di buelonan y cu e buelonan indica dor di e aerolineanan partner lo continua manera ta plania p'e fin di e aña aki y pa 2021," asina Joost Meijs, CEO Aruba Airport Authority N.V. a bisa.

Basa riba e ultimo indicacionnan ta spera cu AUA Airport lo termina e aña recuperando 35% - 40% di trafico di salida compara cu fin di aña 2019.

Gobierno a nombra un Director pa Oficina di Integridad pero di accion poco por ser nota

ALGUN siman atras Gobierno a anuncia creacion di e Departamento di Integridad y a nombra un director p'e departamento aki hunto cu algun personal cu lo traha den esaki.

Creacion di e departamento aki practicamente a cana paralelo cu e situacion cu a bin dilanti di mal maneho den cartera di Ministerio di Infrastructura, caminda ex Minister Marisol Lopez Tromp, a haci denuncia di practicanan contra ley y reglanan existente.

Hopi a spera un rol mucho mas amplio di e departamento aki den henter e desaroyo aki ya cu t'e propio Gobierno cu a dicidi di bin cu e departamento aki, awor ta meti den un situacion caminda tin acusacion serio contra integridad di algun Minister di e Gabinete actual.

Loke e pasa cu ex Minister Marisol Lopez Tromp ta algo sumamente serio, ya cu nunca antes desde introduccion di Status Aparte, un Minister cu ta miembro di un Gabinete na mando, a dicidi di actua y para pa loke ta bon den gobernacion, algo cu Gabinete Wever Croes a sigura pueblo cu nan lo ehecuta, pero ta bira actua net lo contrario.

No solamente e hecho cu Gobierno a insisti pa Marisol bandona e puesto di Minister, a trata di haci esaki pa medio di partido POR mes caminda e ultimatum di e partido no a wordo respeta pa Marisol, kende a sigui como Minister despues di un dialogo cu Prome Minister Evelyn Wever Croes.

Despues di un supuesto periodo di pas den e Gabinete, caminda Marisol tabata atende reunionnan di Conseho di Minister, tanto e Minister aki como Minister di Husticia Andin Bikker como Minister di Agricultura, Chris Romero, mester a aproba pa introduci un permiso temporal pa permiti tiramento di pisca.

Parlamento a duna Gobierno un periodo fiho pa tuma un decision de lo contrario Parlamento mes lo pasa un ley cu ta permiti esaki, pero ora cu esaki a keda cla den seno di Conseho di Minister, e sopresa grandi a bin durante di e reunion riba e permiso di tiramento di pisca, caminda lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon, a introduci un mocion di desconfiansa contra di Minister Marisol, lagando tur hende babuca p'e maniobra politico aki.

No tabatin crisis, no tabatin confrontacion, pero si e acusacionnan y investigacion introduci pa Minister Marisol, a sigui vigente y aki a resulta den otro maniobra sin pia ni cabes di Presidente di Parlamento y e fraccion di MEP, ora cu a bay over na aproba e mocion di desconfiansa cu solamente nuebe voto na fabor.

Ora cu e coup aki tambe a fracasa a toca turno na Prome Minister mes pa drenta y drecha loke su fraccion den Parlamento y Presidente di Parlamento a bruha den otro y a bay over na entrega un carta na Gobernador, informando cu no tin confiansa mas den Marisol Lopez Tromp como Minister y cu den su Gabinete, nan no kier traha cu su persona, solamente Minister Rudy Lampe.

Pues claramente por mira aki un tipo di maniobranan cu simplemente no ta cuadra bou di ningun circumstancia cu bon gobernacion of integridad di un Gobierno den maneho di e pais.

A logra di baha e unico Minister cu a dicidi di denuncia su propio coleganan pa cosnan cu no ta bon, pa decisionnan incorecto of complicidad den maniobranan haci pa reparticion di tereno di Gobierno.

Mey-mey di e pandemia politico ey, Gobierno a nombra director di su Oficina di Integridad, pero ta parce cu ainda e departamento aki ta bezig cu pone muebles y otro acesorionan pa por funciona ya cu no a scucha nada mas di e oficina aki, no a surgi ningun reaccion riba e crisis cu divulgacion di Marisol riba asuntonan cu ta mustra riba corupcion, mientras cu Gabinete Wever Croes ta sigui dilanti mescos cu ni musca a bula.

Esaki t'e gobierno cu a sigura tanto pueblo di Aruba como Gobierno di Reino, di ta kere y ta insisti pa tin integridad den gobernacion di e pais, pero practicamente esey ningun caminda por wordo mira of constata.

Sindicato di Polis a presenta ultimatum na Gabinete Wever Croes

Nan kier claridad riba salario entrega pa Polisnan cu no a sosode na isla di Corsou



AYERA Sindicato di Polis SPA a tene un reunion di caracter urgente despues di henter e bululu cu a surgi, riba placa cu Polisnan mester a sacrifica segun Gobierno, pa atende e crisis ocasiona pa e pandemia di corona virus.
E situacion a cambia formalmente na momento cu a bin dilanti cu di 23 compania estatal cu mester a entrega placa cu a wordo kita for di salario di trahadornan pa contribui asina na proyecto di FASE, solamente un grupo di shete lo a haci esaki.

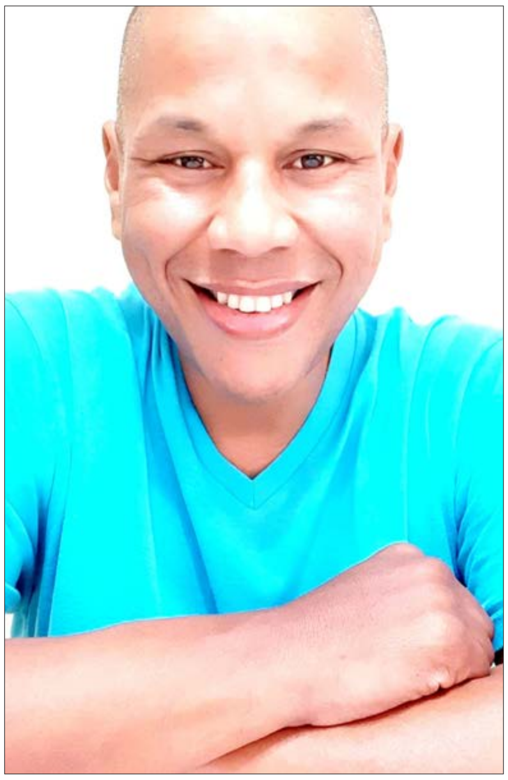
Polisnan tambe mester a entrega parti di nan salario y a insisti inicialmente cu nan lo coopera cu e sacrificio aki te cu fin di december, pero despues Gobierno a cambia esaki pa tempo indefini loke a causa disgusto den seno di Polisnan.

SPA kier claridad di Gobierno riba diferente punto prome cu dia 10 di december cu ta otro siman riba e situacion aki, pero tambe riba e hecho di con na Corsou, Gobierno di e isla aki no a mishi cu salario di Polisnan, caminda nan ta wordo balora p'e hecho cu nan ta frontliners.
Fuera di esaki den contacto cu Sindicato di Polis di Corsou, SPA a wordo informa cu no solamente Polisnan di e hermana isla Corsou no mester a entrega ningun florin na Gobierno, Polisnan ta cobrando un suma di 75 florin pa dia pa loke ta conoci como 'kalamiteits toelage' cu aki na Aruba no tabata conoci.

Durante di e reunion aki e miembronan a mustra nan disgusto p'e situacion aki y a bolbe bin dilanti hasta cu Gabinete Wever Croes no ta transparente ni sincero cu Polisnan aki na Aruba y a pidi directiva di SPA pa exigi un reunion cu Minister di Husticia Andin Bikker dentro di algun dia pa aclaria e situacion aki cu a bin riba mesa.
Ta imposibel p'e miembronan cu na isla di Corsou e Gobierno ey a respeta e balor di trabou di su Polisnan, pero aki na Aruba a actua totalmente diferente y a introduci un reduccion salarial p'e Polisnan y ningun momento a menciona e toelage cu ta wordo paga na Corsou.

Aruba mescos cu Corsou ta parti di Reino Hulandes y p'e motibo aki ta pidi aclaracion dicon aki na Aruba ta tuma otro medida cu t'e caso na Corsou, caminda Polisnan no a entrega y al contrario ta ricibi un suma di 75 florin pa dia como extra toelage.
No solamente sindicato SPA kier claridad riba e asunto aki di Gabinete Wever Croes, pero a manda un advertencia serio pa mustra seriedad di e caso, cu sin e asunto aki no wordo atendi y Gobierno actua corectamente, por spera accion di parti di Polisnan den dianan di fiesta cu ta na caminda.
Kico e accionnan aki lo ta no ta conoci ainda, pero ta un hecho cu Polisnan lo drenta accion si Gabinete Wever Croes no actua y sinta cu Sindicato di Polis y regla un asunto cu nan ta considera hopi krom.

Andre Paskel condena pa insulta miembro di Parlamento di Aruba, Rocco Tjon





DIAHUEBS Corte den Prome Instancia a condena un sospechoso, Andre Paskel pa un castigo di 20 ora di servicio na comunidad pa insulta Parlamentario Rocco Tjon riba Facebook. E sospechoso Andre Paskel a yama Parlamentario Rocco Tjon pa pedofiel durante livestream di un conferencia di prensa riba Internet. Siguientemente señor Rocco Tjon a haci denuncia na Polis di daña su honor y bon nomber.

Corte a motiva e sentencia di diahuebs. Huez a bisa cu e palabranan cu a wordo usa dor di Paskel durante e livestream no por wordo interpreta na ningun otro manera cu dirigi contra sr. Roco Tjon y cu Rocco Tjon tabata den su rason di pensa cu nan ta dirigi contra dje.

E derecho di libertad di expresion ta un gran cos, pero e no ta sin limite. Den un estado democratico manera Aruba ta existi limitenan n'e derecho di libertad, ancra den ley cu bista riba derechonan di otro.

Yama un hende pa pedofiel ta surpasa e limitenan aki. E ta un atake contra e persona y contra su honor y bon nomber. E palabra ey no mag di wordo usa y sr. Rocco Tjon no tin mester di acepta esaki, segun Ministerio Publico.

Di politiconan por spera mas habilidad pa wanta golpi cu un ciudadano comun y coriente, pero esey no kier men cu un politico ta pafor di proteccion di ley. E decision di Huez ta conforme exigencia di Ministerio Publico.

Plan Social di Gabinete Wever Croes

Ainda no ta dunando fruto necesario pa alivia e tension social den comunidad

DEN ultimo dia nos asunto a hala atencion di e situacion social den e pais, caminda un biaha mas ta resalta e hecho cu e proyecto Plan Social di Minister Glenbert Croes, no a surti efecto y tension social ta sigui crece.
Por anticipa cu e tension aki lo aumenta ainda mas mirando e efecto negativo cu e pandemia di corona virus a ocasiona den pueblo y caminda por mira dia tras dia, un ola di casonan di maltrato fisico y otro situacionnan social cu no ta nada positivo.

Un di e desaroyonan aki tabata e bon notica cu e funcacion FCVR, esta Fundacion Contra Violencia Relaciona, a logra na amplia su facilidad pa duna mihor servicio na comunidad.
Prome Minister Evelyn Wever Croes a atende apertura di e proyecto di ampliacion aki caminda cu anteriormente e centro tabata conta cu solamente cinco kamber pa ricibi victimanan di violencia den relacion y awor e centro lo conta cu awor cu 21 kamber pa acomoda victimanan cu mester di ayudo.
Un bon noticia sin duda, pero na mes momento tin cu señala cu esaki ta otro indicacion cu den ultimo añanan, violencia den famia y den relacionnan, a bin ta aumentando y sigur den e periodo di pandemia aki, cantidad di caso a bin dilanti caminda principalmente hendenan muher ta wordo maltrata den nan relacion.

Por tuma nota tur dia di pelea den famia, entre rumannan, entre parehanan y hasta esaki recientemente a tuma lugar riba pleno caminda publico, den centro di Oranjestad den bista di hopi hende. Un caso mas serio tambe a sosode na un scol publico siman pasa, ora cu algun hoben lo a bay regla cuenta na un scol y cu esaki lo tabatin di haber cu intimidacion y menasa despues di un confrontacion den grupo.
Na prome instante a papia cu un hoben alumno di un otro scol lo a hasta saca arma blanco, pero despues a bin resulta cu esaki no tabata e caso y cu e arma blanco haya pa Polis, ta un herment di cu e hoben tin mester di dje pa su lesnan n'e scol cu e ta atende.
Sinembargo aki tambe ta keda señala cu ta otro asunto di e problema social den comunidad caminda confrontacionnan fisico ta birando manera un custumber den un comunidad cu antes no tabata conoce e tipo di comportacion aki.
Sigur cu tabatin casonan asina, pero no den e cantidad cu esaki a bin ta tumando lugar awendia, caminda e mecha di tolerancia di hopi hende, a bira masha cortico mes.

Aki ta na su lugar pa mustra cu riba e gran Plan Social di Minister Glenbert Croes, pa cual plan a yega di aparta un suma di cas 7 miyon florin, despues di casi tres aña den formacion, no ta dunando e resultado pa cual el a wordo crea y caminda a tuma varios persona den servicio.

Un plan cu a surgi despues di morto di dos criatura, kendenan a wordo maltrata pa un homber cu tabata den relacion cu nan mama y cu a conmove henter comunidad, pero e Plan a wordo presenta cu gran anticipacion y awor den ultimo aña di e Gobierno actual, ta mustra cu e meta propone p'e plan aki, no a wordo alcansa y e situacion social ta sigui empeora.

Ni sikiera un campaña di conscientisacion bistoso a wordo prepara y ehecuta caminda Minister Glenbert Croes practicamente nunca ta papia di e proyecto aki y no ta duna pueblo un splicacion husto di loke a wordo haci y kico a wordo logra.
E solo hecho c'un centro di refugio si por yama e shelternan di FCVR, a aumenta su facilidad di 5 kamber te cu 21 kamber, ta otro muestra cu e Plan Social no a logra su proposito ya cu casonan di violencia domestico, ta sigui aumenta y ta sigui ta un di e problemanan cu mas autoridadnan policial tin cu atende durante nan oranan di trabou.

E situacion financiero actual di hopi famia ta yuda aumenta e presion social aki, pero ningun momento e departamento aki cu ta encarga cu ehecucion di e Plan Social, a demostra na comunidad kico nan ta haciendo pa contradeci e aumento di violencia domestico aki.


SUPER
Do it Center
Bo Famia Pa Semper!
HOT ITEMS
Weekly SPECIALS
Weekly SPECIALS
SAVE ƒ0.20
Corn Bicolor Fancy
SPECIAL OFFER
ƒ1.59
Each
SAVE ƒ0.60
Mango USA
SPECIAL OFFER
ƒ2.39
Each
SAVE ƒ4.00
Blueberries
SPECIAL OFFER
ƒ6.99
9oz
SAVE ƒ1.00
Large Baking Potatoes
SPECIAL OFFER
ƒ3.99
Per Kg
SAVE ƒ4.00
ƒ8.99
Per Kg
Red Peppers
SAVE ƒ2.49
BBQ Boneless Chicken Thighs
ƒ11.50
Per Kg
SAVE ƒ0.49
Pork Tenderloin
ƒ19.50
Per Kg
SAVE ƒ5.49
Angus Roastbeef
ƒ19.50
Per Kg
SPECIAL OFFER
SAVE ƒ3.00
ƒ16.99
Per Kg
Black Forest Ham
SAVE ƒ2.00
ƒ17.99
Per Kg
Mozzarella Loaf
SAVE ƒ1.76
ƒ13.99
Each
Weaver Chicken Nuggets Fun 24oz
SAVE ƒ0.76
ƒ3.99
Each
Cheesecake Slice
SAVE ƒ1.00
ƒ5.39
Each
EE Cranberry Juice Cocktail 64oz
SAVE ƒ1.50
ƒ14.99
Each
Tropicana Original Orange Juice 89fl oz
SAVE ƒ25.10
ƒ9.99
Each
SPECIAL OFFER
Monteviejo Petite Fluer Chardonnay 750ml
SAVE ƒ1.76
ƒ4.99
Each
SPECIAL OFFER
EE All Purpose Flour 5lb
SAVE ƒ18.96
ƒ49.99
Each
SPECIAL OFFER
Everlast Coated Kettlebell 6Kg/13lbs
SAVE ƒ29.85
ƒ84.99
Each
SPECIAL OFFER
Everlast Coated Kettlebell 10Kg
SAVE ƒ37.51
ƒ99.99
Each
SPECIAL OFFER
Everlast Coated Kettlebell 12Kg
SAVE ƒ17.96
ƒ56.99
Each
SPECIAL OFFER
Oster 2 Slice Toaster Black
*Offer is valid from 03 Dec - 10 Dec 2020 and while supply lasts
THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Durante un bishita na Aeropuerto

Gobernador Boekhoudt a haya un impresion di trabaonan na Test-Center pa Covid



DIARANSON dia 2 di December, ultimo Gobernador, Alfonso Boekhoudt, a haci un bishita di trabou n'e Covid-19 Testcenter na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.
Olga Rodriguez (Cluster Manager Asistencia Medico y Policlinica, HOH) y Jurgen Benschop (Director di Operacion, AAA) a ricibi Gobernador Boekhoudt.

Meta di e bishita tabata pa Gobernador haya un impresion di e actividadnan n'e testcenter di Aeropuerto y di e cooperacion entre AAA, DVG y HOH.
Den e cuadro aki, Jurgen Benschop, Michael van de Poel (Hefe di Team DVG) y Shahaira Geerman (Gerente di Cuido, HOH) a duna un presentacion tocante e trabounan diario n'e testcenter di Aeropuerto y e colaboracion entre e tres instancianan.

Despues di un recorido den Aeropuerto, Gobernador a tira un bista n'e testcenter den e sala di yegada. Seguidamente Gobernador Boekhoudt a papia den VIP room cu Joost Meijs (Director AAA), Jacob Vroegop (Presidente Hunta di Directiva HOH), Edwin Kelly (Director di Aviacion) y Jerry Staring (Director DVG).





Despues cu caso no a sigui ayera

Michael Williams a reta Evelyn-Wever Croes directamente

Caso aki ta sigui dialuna atardi

AYERA MAINTA lo mester tabatin un caso den Corte di Husticia, unda cu Grupo Fundacion Nos Aruba, sosteni pa Grupo 7, a wordo demanda dor di yiu di Prome Minister Evelyn-Wever Croes. E caso aki ta trata di un supuesto fraude na man di yiu di Prome Minister di Aruba y Gobierno mes.

Yiu homber di Prome Minister ta acusa di ta maneha e negoshi cu hende di exterior pa bende tereno aki na Aruba pa cosecha marihuana, bou di nomber di Gabinete di Wever-Croes.

E conocido Michael Williams (representante di Grupo Nos Aruba) hunto cu sosten di Grupo 7 a papia brevemente tocante e caso cu al final no a tuma lugar, y lo a wordo posponi pa dialuna 2:30pm pa motibo di cu documentonan nobo a wordo entrega di banda di Wever-Croes diahuebs anochi lat, y awor Huez lo ta den proceso di revisanan.

Maske cu e caso no a sigui, Michael Williams pafor di Corte a duna di conoce cu e tabata kier a haya e yiu p'e sikiera duna un declaracion, pero el a nenga di papia hasta cu prensa.
Tumando na cuenta cu ta yiu di Prome Minister Evelyn Wever Croes, Michael Williams a reta Prome Minister directamente, p'e bin duna cuenta di e acusacionnan na direccion di su propio yiu.
Pero e mandatario no a reacciona y dialuna merdia lo tene kico di berdad tin di tur e acusacionnan di Fundacion Nos Aruba y di tambe Grupo di 7.



Drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Nombramento di coordinadornan di Minister Dangui Oduber ta ehempel di nepotismo



DURANTE conferencia di prensa semanal di partido AVP, Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a trese dilanti cu nombramento di coordinadornan di Minister Dangui Oduber na DVG n'e momento aki, hustamente cu nos ta mey-mey di un pandemia, ta un ehempel di nepotismo.
Nos pais desde maart te cu awor conoce un total di 4942 caso di Covid-19 y un total di 139 caso activo. E cantidad di caso ta subiendo ainda.

Nos a haya e prome wave y awor e di dos wave. Ainda e cantidad di casonan ta subiendo y si nan no baha e Crisisteam di Salubridad Publico a avisa cu nan lo tuma medida pa domina e cantidad caso. Esaki ta un situacion cu nos mester pone atencion na dje.
E malesa Covid 19 a afecta nos inmensamente. Un cantidad di 37.000 persona a perde trabou. Tin di e personanan sin empleo ta ricibi un suma di FASE. Tin ta bin na remarca pa subsidio di salario y otro ta haya pakete di cuminda di Fundacion pa nos Comunidad of Cruz Corra.

Tin persona no ta haya ni FASE, ni subsidio di salario ni pakete di cuminda. Gobierno a tuma medida riba diferente tereno. Nos como Parlamentario a entrega 25% di nos salario. Gobierno na prome instante a entrega 20%. Despues nan tambe a entrega 25%. Minister di Salud a indica cu riba instruccion di Hulanda a corta den AZV. Esaki a conduci cu a corta den entrada di e diferente profesionalnan riba tereno di Salud.
Ademas nos hendenan sin recurso financiero cu tabata haya nan djentenan falso paga no por haya esaki mas, ni ranca, ni yena djente. Esaki ta afecta especialmente nos grandinan.

E "eigen bijdrage" cu personanan cu ta compaña nan patient den exterior a ser elimina. Segun Wyatt-Ras no ta bay pa nan placer nan ta compañante sino pa malesa, sinembargo a corta den esaki. Tambe tin personanan cu ta keha cu desde un periodo nan no a haya nan suma di "eigen bijdrage" y ora nan yama nan no ta haya contesta.
A corta alabes den transporte, di e compania Lite Life, di personanan cu ta haya tratamento di dialyse. A compronde cu e Director a bay trata di sera un contract atrobe cu Lite Life, pero a perde su trabou dor di esaki.
No ta conoci si e Director por a haya un "Golden Handshake". Pasobra no tin transparencia encuanto esakinan.

AZV ta un compania independiente, pero bo ta mira cu tin metamento di Gobierno den dje y n'e momento aki cu no tabatin e transporte aki mas Gobierno ta indica el a pone personanan di su buro pa bay hiba personanan cu ta tuma dialyse pa nan tratamento y awor nos a tende cu e personanan aki a wordo nombra of nan contracto a wordo firma pa 5 aña y cu nan ta wordo coloca den Directie Volksgezondheid den e Departamento di Ouderenzorg.
Mervin Wyatt-Ras ta hopi straña dor di e hecho aki. E tin alabes pueblo indigna pasobra n'e momento aki cu nos mama y tatanan no tin pan pa pone riba mesa di nan famia, e momento aki e Minister ta bay over n'esaki.

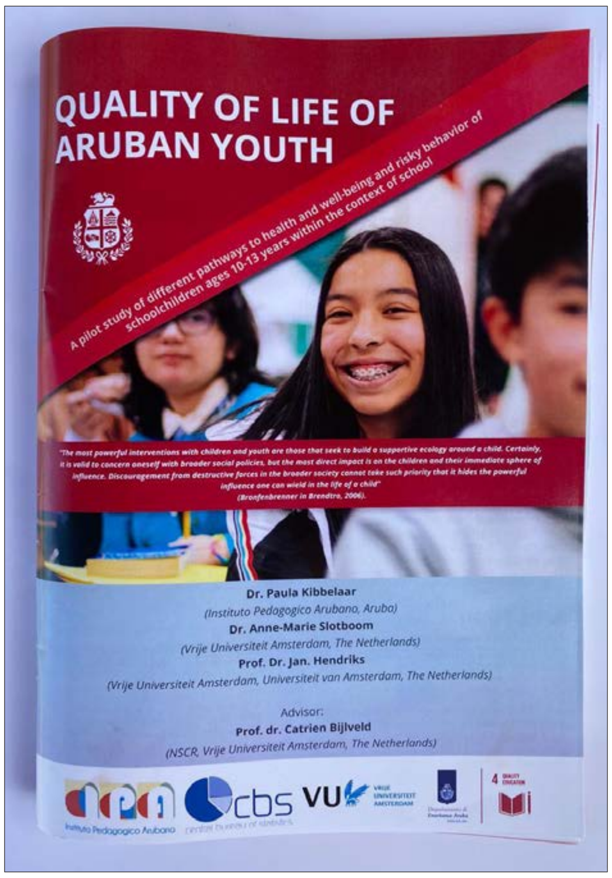
Segun Minister Dangui Oduber ta indica e "nombramento no ta ilegal ni inusual. E ta bisa cu "un Minister conoce hopi hende, anto a para bira cu Minister no por nombra niun hende". Segun Wyatt-Ras n'e momento aki bo no ta haci esey.
Banda di esaki ta trata di su coordinadornan of campañadornan. Nan ta personanan cu ta bullyers. Nan ta bin Parlamento ora e Minister aki tin reunion pa grita y ofende hende.
Awor con personanan asina, esta bullyers, con nan por guia pashentnan. Si e pashentnan bisa nan algo cu nan no gusta nan ta capas di bully nan, esaki segun Wyatt-Ras. Paso un bullyer si e no haya guia e no ta cambia. Pues Wyatt-Ras ta haya esaki un situacion sumamente penoso.

Con Minister Dangui Oduber por hustifica cu den un pais cu tin bon gobernacion, cu den un pais cu ta integro, algo asina ta sosode. Esaki ta un ehempel di e Minister aki. Djies aki ta sigui mas nombramneto di Ministernan.
Di un banda corta den nos hendenan of mihor bisa cu nos hendenan tin cu entrega y di otro banda hancho pa Gobierno. Esaki no ta e situacion cu nos mester tin na Aruba.

Ya caba un otro miembro di fraccion di AVP, a papia di landspaketten y di RAft. Cu e dos leynan di Reino aki Aruba a keda na rudia. Dor di COHO, nos ta full coho y tog ta keda nombra hende. Den landspakket ta menciona cu mester bay kita ambtenaar. Personanan pues ta bay wordo kita fo'i trabou dor di Gobierno.
Di otro banda ta bay nombra esnan liga na nan. Algo otro cu ta mustra riba falta di balor y norma di e Minister ta cu e ta ubica su coordinadornan n'e afdeling di Ouderenzorg. Esaki ta mesun departamento cu a lanta a base di e ley di Ouderenzorg cu a ser aproba den Parlamento y cu mesun Minister y su fraccion di MEP a vota contra. Cu ki cara por ubica trahadornan bou di Ouderenzorg.
Di un banda e Minister ta contra algo y ora cu ta cumini'e e ta bay pone su hendenan bou dicho departamento. Ki moralidad y balor y norma e tin.

E Minister aki, Dangui Oduber no ta actua manera mester ta igual cu su partido cu mey-mey di un pandemia ta lansa un logo nobo NeP, igual cu nepotismo den e partido, cu ta coloca friends and family tur caminda den Gobierno. Esaki mientras cu tin ciudadano den situacion dificil sin entrada of cu ta acompañante di patient cu tin cu paga un eigen bijdrage, pa Gobierno por duna amigo y famia beneficionan, Mervin Wyatt Ras a conclui.

Comision Vision Pedagogico Aruba a ricibi presentacion di un Investigacion piloto cu a wordo ehecuta bou di hobennan di Aruba













DIA 3 di december ultimo e Plataforma Vision Pedagogico cu ta sostene e Comision Vision Pedagogico di Aruba a tene su ultimo reunion di aña 2020. Como invitado special sra. Paula Kibbelaar, kende a duna un presentacion di su investigacion piloto cu a wordo haci na aña 2019 cu 900 hoben aki na Aruba, bou di edad di 9-10 aña (5de y 6de klas).

E investigacion piloto aki a wordo realisa hunto cu Departamento di Enseñansa, Vrije Universiteit Amsterdam, Ministerio di Onderwijs y tambe IPA. E investigacion su titulo ta “Quality of life of the Aruban youth” a wordo entrega oficialmente.
Sra. Paula Kibbelaar a duna diferente punto referente su resultadonan di e investigacion. A investiga e calidad di bida den 5 area: Scol, salud, relacion familiar, bario y lenguahe.

E resultadonan a indica un bes mas e importancia di e relacion familiar den bida di nos hobennan y cu na momento cu esaki ta stabil e muchanan ta contento y nan calidad di bida ta bon.

Un danki na tur instancia cu tabata presente p’asina ricibi e presentacion aki: Stichting Adra, Wit Gele Kruis, Slachtofferhulp, Telefon Pa Hubentud, Famia Planea, Tienda Di Educacion, Stichting Casa Cuna, Fundacion Guiami, KPA, Veiligheidshuis, Pasadia Te Aworo, JGZ, Fundacion Respeta Mi, Fundacion Pa Nos Muchanan, Centro pa Hoben y Famia di Sociaal Crisis Plan, FADA y Departamento di Asunto Social.

Payroll Pro HRM a presenta un seminario exitoso na Hyatt Place Aruba Airport





DIARANSON dia 2 di december den un sala moderno di The Hyatt Place Aruba Airport, e team di Payroll Pro HRM a bolbe duna un presentacion di HR y Payroll pa algun compania Arubiano. Asina e invitadonan por a mira con e programa ta funciona, mientras por a disfruta di un dushi desayuno.

E biaha aki a enfoca riba e diferente puntonan cu ta haci Payroll Pro HRM, un producto local, e software mas uza na Aruba y Caribe henter. E huespednan por a mira cu e programa por integra y adapta cambionan manera p.e. arbeidstijdverkorting y loonsubsidie facilmente den e sistema.

Tambe por a mira con facil y liher e procesonan di HR por bira ora empleadonan haci uzo di e Self Service Portals. Un empleado por meld ziek, pidi vakantie, download su payslips y loonopgave y haci tur otro pedido via su cel of tablet. Albes e manager por acepta of rechasa tur pedido haci di tur empleado cu ta raporta na dje.

Jane Wever-Vermaas di VCC International NV, e distribuidor di Payroll Pro HRM ta comenta: "Den e tempo aki nos ta mira cu hopi compania ta busca manera pa baha gasto y traha mas eficiente. T'asina cu juist p'e companianan cu tin nan payroll uitbesteed of cu ta uza otro software di Corsou of Hulanda, cu Payroll Pro HRM lo sali mas economico. Como cu e ta un producto local, desaroya dor di consultantnan na Aruba cu continuamente ta implementa e feedback di su usuarionan, e programa ta un sistema completo pa tur proceso di HR y Payroll, pa un prijs hopi razonabel.

Teiry Croes di Gamma IT Solutions, e desaroyador di Payroll Pro HRM ta añadi: Payroll Pro ta traha na Aruba y ta wordo uza na otro paisnan di Caribe tambe, mas recien nos a lansa e programa na Jamaica, cu ta un logro grandi pa nos. E ta bisa hopi di nos potencial como un isla pa crea un producto cu ta wordo uza extensivamente den exterior.



Nos ta gradici Hyatt Place Aruba Airport y e team di Marta Raven, particularmente Aurienne Faro-Krozendijk p'e bunita setup, e atencion personal pa nos y nos huespednan y pa percura cu e evento aki tabata uno exitoso!"

Payroll Pro HRM t'e programa di Payroll y HR mas uza na Aruba, ta brinda companianan e oportunidad di tin tur data y documentonan di empleadonan di payroll y HR den un solo programa, pero ta duna aceso n'e datonan aki segun functiescheiding.

Jairzinho Croes ta graduado number 45 Organization, Governance and Management



DIA 2 di december 2020, Jairzinho Croes a ricibi su diploma di Bachelor of Arts di Organization, Governance and Management (OGM). Den cuadro di e celebracion aki Jairzinho a ricibi un regalo (certificado) di Giannis Group y a ricibi un regalo y reconocemento como graduado number 45 for di e programa OGM.
E prome graduado di OGM, esta Indira Burke a termina e programa na 2014. Na 2018, OGM a logra su di 25 graduado den persona di Tony Khalil. Awe OGM ta orguyoso cu 45 graduado a termina e programa y a sigui den nan rumbo profesional of academico.

Dia 12 di november 2020, Jairzinho a defende su tesis exitosamente den forma virtual. Pa motibo di e situacion actual di Covid-19 no a organisa e defensa di e tesis fisicamente. Jairzinho a defende su tesis titula: ''A Quantitative Research on Leadership Style and Good Governance in the Public Sector of Aruba''.
E pregunta general di e investigacion tabata: "Kico t'e relacion entre e diferente tiponan di liderazgo y bon gobernacion den e sector publico na Aruba?"

Jairzinho a defende su tesis den presencia di e comision di graduacion cu a consisti di drs. Judelca Briceño como supervisor di tesis, y evaluado mr. Luciano Milliard, Ir. Yvonne Lee-Perez trahando na Departamento di Labor y Investigacion tabata presente como miembro externo di e comite di graduacion.

Pa su investigacion Jairzinho a logra acerca 70 empleado publico. E personanan aki a yena un encuesta na un manera electronico.
E resultado di e investigacion a mustra cu e estilo di liderazgo cu mas ta wordo implementa den sector publico dor di e managers ta "transformational leadership style".
Esaki kiermen cu managers ta uza e estilo di encurasha y motiva empleado pa mehora profesionalmente y pa trece cambio positivo den nan trabou.

E resultadonan tambe ta mustra cu tin un relacion entre implementacion di e estilo di liderazgo aki y bon gobernacion. E estudio aki ta recomenda pa enfoka y educa managers den sector publico y promove programanan cu enfoke riba "transformational leadership style" y tuma e factornan aki na cuenta na momento cu ta en busca di managers den sector publico.

Di e forma aki por haci implementacion di e principionan di bon gobernacion uno duradero den sector publico na Aruba. E comite a elogia Jairzinho pa su investigacion relevante y su recomendacionnan duna.
Den su tempo na Universidad di Aruba, y durante e proceso di su tesis, Jairzinho a crece na un nivel academico y personal. Universidad di Aruba, particularmente e departamento di Organization, Governance, and Management, ta felicita y ta orguyoso di Jairzinho cu e logro aki y ta desea pe tur clase di exito den su futuro.

OGM ta gradici miembronan di prensa pa nan sosten n'e programa y Giannis Group p'e atencion duna na nos graduado y Aruba Aloe p'e regalo duna n'e famia di e graduado y prensa. Pa haya sa mas di e estudio por bishita e website di Universidad di Aruba http://www.ua.aw of e pagina di Facebook di OGM: @UniversityofArubaOGM.

Hopi expectativa y orguyo nacional den pueblo pa IMAX

Amantenan di pantaya grandi a inscribi pa cera conoci cu "Gloria"

FOR DI e anuncio di The Movies cu amantenan di pantaya grandi por inscribi pa bay mira pelicula gratis na Gloria – Movies, Dining, Entertainment, and Play, cu mesora a presenta fila di hende dilanti The Movies @ Renaissance Marketplace.
Por lo menos un di esnan cu a inscribi a expresa di ta gusta mira pelicula y ta entusiasma pa cera conoci cu e cinema di mas grandi na Aruba!

Un otro cliente tambe a remarca cu na Hulanda tin IMAX. E ta spera cu e ta mas grandi, e zonido ta mihor y e peliculanan cu un hende kier disfruta di dje mester mir'e den un sala IMAX.

Mark Thode ta sinti su mes masha orguyoso p'e teatro nobo, pasobra na momento di tende e noticia aki, el a bay di biaha pa inscribi. Loke e no a spera ta un fila di persona, kendenan tambe ta entusiasma p'e oportunidad aki. El a scoge pa mira Dunker, pasobra Batman tabata un tiki mas tempran y e kier a bay un tiki mas laat. E centro di entretenimiento nobo, Gloria, ta hopi bunita y ta ofrece un experencia completamente diferente di loke semper a custumbra cu ne aki na Aruba.

Michael ta un hende grandi cu gusta bay cine y e tambe a registra pa mira pelicula gratis. El a bisa di no conoce teatronan di IMAX, pero como un persona fiel di cinema y ta bay un of dos biaha pa siman, awor cu IMAX ta habri, e kier probecha y mira con e ta. E registracion tabata facil y a bay lihe, pasobra a para 5 pa 10 minuut.

"Si bo tin e carchi Super Card, bo ta keda cla den un rato. Nan ta registra bo, scoge dia y ora y cla."
P'e ta un gesto bunita di e compania di de Veer, pasobra nan ta duna algo bek na pueblo. Desde cu el a mira e edificio, e ta en espera p'e dia yega. "Pabien Meta-Corp y nos ta contento."

Gloria – Movies, Dining, Entertainment, and Play ta situa riba Sasakiweg y ta habri diahuebs otro siman dia 10 di december. E centro di entretenimiento mes ta habri di mainta tempran caba cu servicio di restaurant, mientras cu peliculanan ta cuminsa atardi pa anochi.

E prome siman, pues te cu dia 16 di december, por mira pelicula gratis durante tur e funcionnan. Pa ricibi bo carchi gratis, mester registra na The Movies @ Renaissance Marketplace entre 12:00pm y 8:00pm.

Tur dia lo acomoda 2200 cliente pa mira pelicula gratis for di e 10 pantayanan grandi disponibel!











AruTram cu donacion pa Fundacion Pa Nos Comunidad



Trahadornan di Arutram a uni y a dicidi di haci un gesto pa yuda comunidad. Un di nan coleganan, Alvin Cornett a presenta un iniciativa pa trahadornan di AruTram contribui den forma boluntario cu loke nan por y asina logra yega na un bunita suma pa haci un donacion na un instancia caritativo. Mirando e trabounan grandi cu Fundacion Pa Nos Comunidad a bin ta haciendo, specialmente den e temporada di crisis di Covid, a dicidi pa haci e donacion n'e fundacion aki y asina contribui cu nos comunidad den e dianan di fiesta benidero.

Mayoria di trahador a contribui cu loke nan tabata por, demostrando asina nan sentimento di solidaridad y convivencia cu esnan cu ta pasando den dificultad.

Asina a logra cera un suma y gerencia di AruTram a uni su mes n'e gesto aki contribuyendo tambe pa cera un bunita suma cu a wordo entrega na Veronica y Liandro, representantenan di Fundacion Pa Nos Comunidad, dor di Alvin Cornett acompaña pa Director Edwin Mohamed.

Trahadornan di AruTram ta spera cu e suma aki por contribui na yuda famianan di Aruba pasa mihor dianan di Pasco y na mes momento ta desea pueblo henter un Bon Pasco y un Prospero Aña Nobo.

DUSHI RECETA

Pan de Jamon



Ingredientenan: Mansa

¼ cup di awa

¼ cup di sucu

1 cuchara di dry yeast



4 cup di harinja blanco (all purpose)

¾ cup di lechi

2 webo



4 cuchara di manteca gesmelt

1 telep di salo

Ingredientenan: Relleno di e pan



¾ lb. slice di ham

½ cup di rasenchi

1 boter di olijfi berde sin pipita

1 blanco di webo cu 1 cuchara di awa (bati nan hunto)

Instrucion: pa traha e mansa di pan

1. Den un conchi mediano agrega awa y sucu, lage te ora e sucu desolvi. Agrega e dry yeast y lage para pa mas o menos 10 min.
2. Den un conchi grandi pone e harinja y agrega mescla di yeast, lechi, webo, manteca y salo. Mescla nan hunto te ora e bira un mansa.
3. Keda mansa e mansa cu un tiki harinja pa 8-10 min te ora e mansa bira suave.
4. Pone e mansa den un conchi limpi y tape cu un panja y lage para un pa 1 ½ pa 2 ora pa e rijs.

Instrucion: pa yena e mansa cu e relleno

1. Asina cu e mansa a rijs, rol e mansa den forma di un rectangle y e mester ta mas o menos ½ inch diki.
2. Pone e slice di ham riba e mansa y pone e rasenchi y e olijfi nan tambe.
3. Lora e mansa
4. Hunta e mansa cu e blanco di webo y 1 cuchara di awa (bati nan hunto y hunte riba e mansa)
5. Laga e mansa rijs un rato pa mas o menos 45 min pa 1 ora.
6. Sende e forno na 375 F y lage keinta un rato.
7. Despues cu e forno caba di keinta un tiki bo ta pone e mansa den forno pa mas o menos 25-27 min te ora e haya un bunita color.
8. Saka e pan for di forno y lage friya un rato prome bo cuminsa corte.

Exito y Bon Appetit!

Parlamentario Dellanire Maduro

Ley p'e fondonan pa atende cu problematica di migrantenan ta hopi importante teniendo na cuenta derechonan humano



DURANTE reunion publico di Parlamento pa trata e fondonan cu Hulanda a pone disponibel pa atende e problematica di migrantenan, Lider di fraccion di POR, Dellanire Maduro a indica cu e ley aki ta hopi importante teniendo na cuenta e derechonan humano. Fuera di e situacion economico-social y inestabilidad politico cu ciudadanonan di Venezuela ta bibando, e crisis di Covid-19 ta empeora esaki mas ainda.

"Tur esaki no ta duna mucho opcion y ta trece angustia y desesperacion cu ta haci cu e ciudadonan di e pais aki ta busca un mihor futuro pa nan mes".

Banda di tur esaki segun un encuesta realisa, diadomingo awor lo tuma lugar eleccion parlamentario na Venezuela, unda cu 8 di 10 persona no lo participa n'e eleccion aki. Tur esaki ta hiba cu e situacion critico di Venezuela no lo wordo soluciona di un dia pa otro y lo keda ta uno preocupante pa cu su efectonan pa nos isla.

Tambe por a tuma nota algun dia despues di Dia Internacional di Derecho di Mucha, a ser informa cu un boto cu 16 mucha incluyendo un baby di 4 luna a wordo deporta, no tabata sa e paradero di esaki.

Bisando esaki, ta mira cu ta hopi importante pa nos pais tin e recursonan necesario pa atende cu migrantenan di forma humano, cumpliendo cu tratadonan internacional.

Continuando, Della Maduro a expresa cu e fondonan y ley aki Aruba por percura pa maneha e migracion di persona di forma responsabel respetando drechonan humano.

E punto aki ta hopi importante y ta algo pa aplaudi.

Den cuadro di esaki el a pidi Prome Minister pa elebora un poco mas riba e bishita di Minister di Asuntonan Exterior, Stef Blok, unda e tema di migracion, posibilidad di visa y situacion di Venezuela a wordo atendi.

Igualmente Dellanire Maduro a puntra Minister di Husticia cuanto persona a repatria te cu awor? Cuanto buelo esaki ta representa?

Si por splica riba e tereno di cuido medico con ta percura cu e personan aki ta haya atencion medico? Den e ley ta menciona e fondo pa cumpra "koelkast" pa warda vacuna na DVG, si e "koelkast" special aki a yega Aruba caba?

Finalisando, e Parlamentario a puntra si e migrantenan lo haya e vacuna contra Covid-19 y tambe si personal di Warda Nos Costa entre otro lo haya e vacuna contra Covid-19 asina esaki ta disponibel na Aruba mirando cu nan tambe ta forma parti di e frontliners/first-responders.

Booshi Wever di UPP:

Prome Minister ta purba na un manera no-integro hustifica e nombramentonan na DVG



DEN un entrevista cu NoticiaCla Prome Ministro a duna un splicacion riba e nombramento di 5 funcionario na DVG pa transporte di patient. Remarcabel ta cu diripente el a lubida di menciona nombramento di e hefe di “Ouderenzorg” y e ruman di un abogado cu lo bira hoofd personeelszaken na DVG.

Ta remarcabel cu ambos persona nombra como e hefenan aki tambe ta traha na e buro di e minister concerni. Cu otro palabra 7 persona, trahando n’e bureau di Minister di Salud, Dangui Oduber a wordo comoda den un departamento cu ta cay bou di e Minister.

Ta necesario pa ATROBE haci un fact-check di e declaracion di e Premier Wever-Croes, pasobra papia berdad parce te ainda no tin prioridad! A nombra 5 coordinador sin e preparacion debido pa ehecuta transporte di patient. Nan ta bay pa DVG cu tur e beneficio adkeri cerca buro MinTVS y pa colmo sin vacatura cq sin presupuesto. Y e cherry riba e bolo: Sin cu formatierapport ta cla!! Con por hustifica e nombramentonan aki? Tin un conseho positivo di DVG y di DRH? Un nombracion pa 5 (!!!) aña ta normal pa contractanten den e temponan aki? Y cu si e advies ta negativo lo cambia e contractonan aki?

Pa hustifica e decision AD-HOC aki ta recuri atrobe na mentira. Segun e Premier mester a actua cu diligencia y bou presion pa evita di perhudica patientnan cu mester di transporte urgente. Tambe e Premier ta declara cu awor oponentenan politico ta trata na duna un mal interpretacion di INTEGRIDAD. Ta manera tur cos awor kier hinca den scochi di INTEGRIDAD.

Na prome lugar no tabatin ningun motibo pa tuma e decision bou di presion. Dia 9 di juli 2020 AZV a notifica e compania priva encarga cu e transporte cu dia 14 di juli lo stop di paga p’e transporte y ta medio mei. Ya caba medio augustus AZV a yega na un acuerdo verbal cu e compania, pues no tabata existi un situacion di “urgencia”, dia 11 di september 2020 ora cu Ministerraad a tuma e decision p’e nombramento di e 5 funcionario.Y ta pa puro casualidad net 5 persona cu ta traha na buro di Minister Dangui Oduber t’esnan pa wordo nombra? Esaki ta INTEGRO? No tabatin hende den otro departamentonan cu lo por a haci esaki? Ni den overtollig poel?

Interesante pa sa ta cu si tin mas di e tipo “nombramentonan” asina a tuma lugar. Ta remarcabel cu e Premier ta enfoca riba INTEGRIDAD den su hustificacion. Durante e 3 aña di gobernacion actonan di corupcion a tuma lugar y e Premier a prefera hasta di tuma parti p’esnan cu a comete esaki y core cu esnan cu a para pa husticia manera sra. Daphne Lejuez y sra. Marisol Lopez-Tromp. Dicon awor e no ta bisa cu e no sa di nada? Dicon den e caso aki e no a bisa cu cada Minister tin su propio responsabilidad? Ta rivalidad tin? No t’e mesun Premier a hustifica e accion contra reglanan di Parlamento y actonan penal dor di e Presidente di Parlamento? Dicon ta un persona politico, como Minister, ta bisa cu esaki no tin nada di haber cu INTEGRIDAD?

Dicon no laga e hefe recien nombra di Oficina di Integridad wak esaki y laga e duna un oordeel? Of esaki ta un indicacion di kico e Premier ta spera p’e hefe aki bay bisa?

CAFT

Pa tur hende ta conoci cu un di e preocupacionnan mas grandi di CAft y Gobierno di Reino t’e gasto di personal, pues p’e Premier cada nombramento lo mester a wordo scrutina debidamente y acompaña cu consehonan positivo di DVG y DHR como tambe mester ta den presupuesto. Ta pesey ta interesante p’e Premier publica e consehonan riba e nombramentonan aki. UPP no por imagina cu esakinan lo ta positivo. Y si esakinan ta negativo con por ta cu FULL Conseho di Minister a bay di acuerdo?

Premier ta lubida cu si un of mas Minister compromete pais Aruba sin cu esaki ta presupuesta, nan tur ta cometiendo un acto penal? Kico e Minister encarga cu Salubridad y Premier a haci? A tuma un decision ad-hoc deliberadamente ignorando e exigencia Hulandes pa reduci gasto di personal y awor cu e berdad a sali na cla di ripente Premier ta hunga e rol di “yo no fui” y ta bin cu un hustificacion fofo. Aki e Premier a “beat around the bush” cu un splicacion cu NO ta INTEGRO.

E hustificacion sinembargo no tabata dirigi pa consumo local. UPP ta di opinion cu e Premier no ta mucho impresiona pa opinion di oponentenan politico local, pero e ta mas preocupa p’e veredicto Hulandes. CAft a expresa su disgusto p’e hecho cu atrobe Gobierno no a cumpli cu palabracion y cu posiblemente un “aanwijzing” banda di COHO y RAft lo por sigui.

E consecuencia ta cu atrobe por tin tardansa den e siguiente tranche financiero. Ey ta na unda e sapato ta preta y awor mester busca un otro salida for di un maneho cu a resulta devastador pa nos Isla y su pueblo.

E Premier na tur manera, yuda pa su “spindocters”, kier desvia atencion prome cu RAFT y COHO cuminsa pasa e hacha den tipo di actonan asina. Un biaha mas a wordo demostra cu e Gobierno aki no tin e CREDIBILIDAD y e LEGITIMIDAD pa sigui goberna e pais aki.

Ta p’esey Aruba mester drenta den e era di e NORMAL NOBO cu UPP ta boga den e REBOOT 2.0 cu lo conduci pa Aruba por tin un gobernacion DRECHI y cu lo percura pa re-establece e CONFIANSA pa nos por ta “baas” den nos mesun cas atrobe, segun lider di partido UPP di Booshi Wever.

Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

MANERA hopi famia, nos tambe ta ocupa y druk cu tur sorto di cos pa cu fin di aña. Un aña cu sigur ta laga su "footprintsnan" atras, un aña cu ta marca historia riba terreno di medicina y cumindanan saludabel pa combati e Corona Virus, Covid-19. Nos tin cu sigui lucha, comporta y tene nos mes na cierto regla pa por sobrevivi y spera cu e cantidad di esnan cu ta bira malo sigui baha den cantidad.
Mientras cu keto bay tin ta bisa cu no mester di tapaboca y of tene distancia y laba man frecuentemente, ta mustra cu tog hopi ta kere cu esakinan ta yuda.

Ningun di nos sa ki aña of dia ta bin un stop total n'esaki. Mientrastanto hopi, incluyendo Lady Ruth, ta kere cu keto bay tur cos ta den e mannan poderoso di Dios. E Dios cu a manda su yiu Hesus como baby na mundo pa salba nos tur, celebra e baby aki su cumpleaños den e luna aki, e luna di december. Nos ta sigui prepara pa celebra Pascu den famia y of cu amigonan "no matter what"?
Nada di mas shonnan!

Sin miedo, pero cu fe den Hesus, e luz di mundo. Nos, cu tambe ta hopi ocupa y druk cu tur sorto di situacionnan familiar, cu tur sorto di preparacion pa cu e temporada di luz, e temporada di fin di aña cu semper ta pone nos traha nos balans di nos bida. Cosnan cu nos a logra hasi of no, lugarnan cu nos a logra bishita of no, cosnan cu a bay nos bon of no asina bon, etc. etc.

Un cos ta sigur. Un cos cu sigur a destaca den nos famia e aña aki di 2020, ta cu dia 28 di november 2020, nos mayornan, nos Mayo cu Payo, nos welonan y bisawelonan a celebra nan di 67 anja di feliz bida matrimonial. Nos a celebra cu nan den un forma intimo simpel cu un dushi almuerso.
Dorna cu dos blaas di curazon yena cu helium cu ta bisa "Happy anniversary" y un blaas rondo cu e mesun palabranan, pa acentua nan amor infinito y eterno pa otro.
Nos mayornan como super bon ehempel y pilarnan fuerte di nos famianan Bergen-Tromp.

Nos no tin palabra suficiente pa bisa nan con hopi nos ta stima nan, aprecia nan y gradici nan pa tur nan amor, carino, atencion y consehonan duna na cada un di nos. Pareha Lucas Bergen y Mercedes Bergen-Tromp ta bendiciona.

Stimando otro keto bay, den su ups and downs riba tereno di salud cu tin bes ta lanta su cabez cu algo aki aya, pero cu nan fe firme den nan Dios cu a uni nan riba e caminda maraviyoso aki.
Nos a realiza un entrevista cu nos Payo, un audio visual graba profeshonalmente durante cual el a conta y comparti di nan momentonan romantico y aventuranan, nan momentonan duro, nan sabiduria den nan alegria y hopi mas!

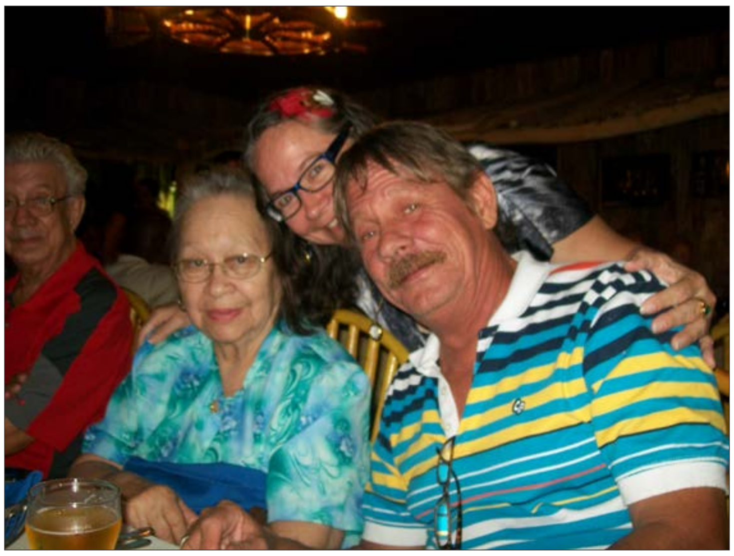
Den mi relato di e siman aki, nos ta felicita nos Payo cu Mayo cu nan 67 aña casa felizmente. Danki pa ta mayornan, welo - y bisawelonan asina dushi y ehemplar. Danki p'e amor, pasenshi, e bon consehonan semper!

Y aunke nos cada un ta sigui riba nos mesun caminda den bida awor cu nos mesun famianan, nos semper ta corda y recorda nos neishi fe'i unda nos a sali y briya den nos talentonan y nos positivismo. Cu nos mesun lesnan y experiencia di bida. Y cu fe nos ta sigui gradici Bon Dios pa cada dia, dia pa dia. Na Bo tur honor y gloria Tata Dios! Danki pa Bo fieldad!

Na tur pareha cu ta celebrando nan aniversario di boda nr. 50 of mas, boso tur ta ehempelnan firme di union den relacionnan profundo cu respet pa otro, bon trato tur dia!
Laga nos corda riba e berdadero nificacion di Pasco. Nos ta dorna cu luz, nos ta cumpra un kerstboom y nos ta come cumindanan dushi, pero cu Hesus den nos bida esaki ta mas mihor y mas bunita, cu mas paz y mas amor. Aunke pruebanan ta sigui bati na porta. Tene Fe!
No haci na otro locual bo no kier pa nan haci cu bo. No abusa di e confianza. No abusa di otro den ningun forma. Sembra cosnan bon, dushi y bunita y esakinan lo bin bek pa bo! Love you too!!









Un acto prohibi

Diferente turista tratando di bandona Aruba cu cocolishi, santo blanco of coral

DEN e ultimo lunanan cu a pasa, Departamento di Douane na Aeropuerto a intercepta diferente turista cu na momento di regresa nan pais, kier hiba cu nan cocolishi, santo blanco y coral for di nos naturalesa.

Conforme e tratado international di CITES y nos leynan local manera e landsbesluit bescherming inheemse Flora & Fauna y e Zandverordening, ta prohibi pa saca y exporta cocolishi, coral y santo blanco for di Aruba pa proteha nos medio ambiente.
E cantidad di cocolishi, coral y santo blanco confisca ta hopi straño y ta sospecha cu hende local of residente lo por ta ofreciendo esakinan na benta cu e turistanan locual ta prohibi.

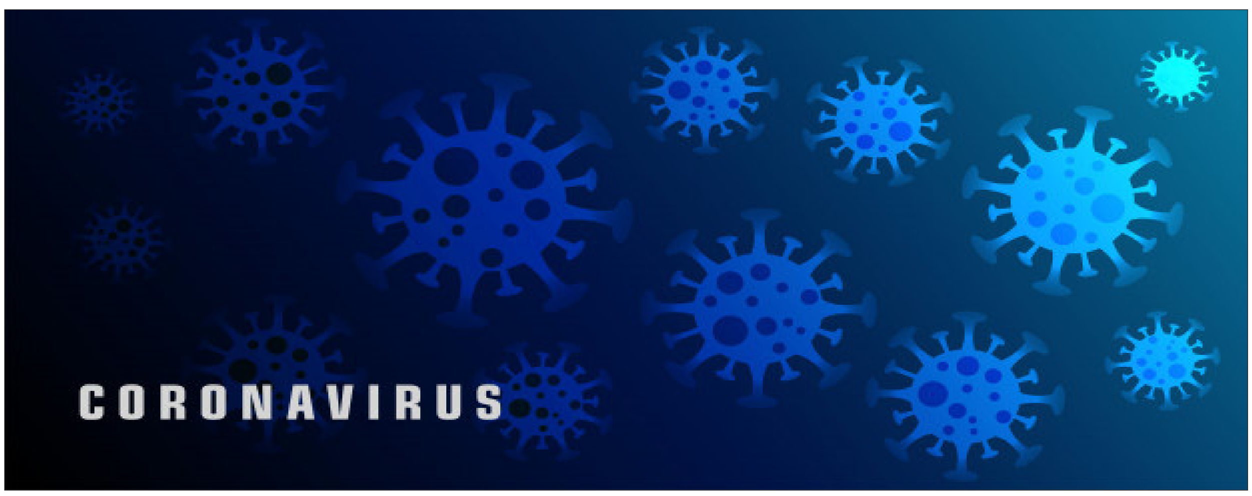
Ora e turistanan yega Aeropuerto nan ta wordo confronta cu un boet y e material ta wordo confica. Esaki sigur no ta un experiencia agradabel p'e turista na momento cu e ta bandona nos isla. Esaki por conduci na reaccionan negativo cu ta pone Aruba su sector turistico den un luz negativo

Ban hunto duna nos naturalesa e respet cu e menece p'asina proteha nos medio ambiente, stop di colecta cocolishi, santo blanco of coral for di nos naturalesa y stop di ofrece turista esakinan. Ken no kier pa nos futuro generacion y turistanan por gosa di nos beachnan, cocolishi y coral?
Ban hunto proteha loke ta di nos.

Mirando cu casonan di Covid ta aumentando atrobe

Gobierno a anuncia algun medida p'e proximo 2 siman





AYERA durante un conferencia di prensa, Prome Minister Evelyn Wever Croes a sinti e necesidad pa re-introduci algun medida atrobe. E hecho aki no a cay na agrado di tur hende, pero no tin otro manera. Si pueblo no cumpli, esaki ta sosode.

Un di e gruponan cu hasta ta evalua pa cuminsa un caso contra di Gobierno, t'e grupo di musico, Aruba Entertaiment, pasobra nan a bin ta sufri for di maart y awor cu a flexilibiliza un tiki, ata ta re-introduci medida atrobe. DVG mester busca e fuente di Covid na Aruba, cu na nan opinion ta debi entrada di turista, pero pueblo ta wordo castiga, segun Ufo Escodero. Si casonan di Covid sigui subi, lo por tin mas medida na caminda, Prome Minister Evelyn Wever Croes a laga sa.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS



<u>II DIADOMINGO DI ADVENT</u>6 di december 2020 Nr. 288

I lect: Is 40, 1-5.9-11
Salmo: 85
II lect: 2 Pe 3, 8-14
Evangelio: Mc 1, 1-8

“Ata, Mi ta manda mi mensahero Bo dilantipa e drechacamindapa Bo. Un hendeta grita den desierto: Prepara camindapa Señor. Hacicamindacorcobiastretpa E pasa.’’ Asina Huan a cuminsabatisahende den desierto y predica cunan mester converti y batisapa Dios pordonananpicanan. For di henterregion di Huda y for di Herusalem, tur hendetabatabini cerca dje. Nantabata confesa nanpicanan y e tabatabatisanan den riu di Yordan. Huantabatabistipañatraha di lana di camel y e tabatin unfaha di cueromara na su cintura. E tabata come tiracochi y honing di abeha di mondi. E tabata proclama: “Despues di mi tabiniesuncuta mucho mas poderoso cumi; mi no tasirbi ni pasakkita su sandalia. Amitabatisa boso cuawama E lo batisa boso cuSpirito Santo.”

Palabra di Señor.

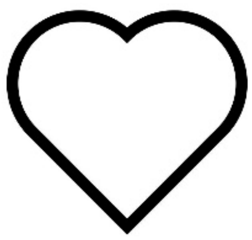
<u>MENSAHE</u>

Prepara camindapa Señor.



Nos ta gusta camindahancho, bon manteni, cu bon señalamento, cutayuda nos movesigur y yega bon nos destino.Nos ta evita camindasmal, yen di buraco, lodo, scur y den efecto peligroso.
Pero con nos mester drecha e camindapa Señor?
Huan Bautista tareferi na e camindacutaconduci na nos curason. Kisasbo a mira un camindahancho, pero pamotibo di desplasamento di tera (un avalancha)cu un barancagrandimemey di dje. E barancaeytaimpedicualkiertransito. Eseyta imagen di hendesoberbe y egoista. Nan soberbia ta manera un barancacutaimpedipa Señor por yega na bocurason. Kisasbo a transita un caminda yen di buraco y lodo. Tal camindatasimbolisahendecutabiba den lodo di pica; mancha cuactonan indecente y inmoral. Ta trata di un bida “bruha” (corcoba).
AweHuan Bautista tayama nos paconversionpa bautismo y confesion. Tur esnancu a yega cerca djetabata confesa nanpicanan.
Rumannan! No tin otro manera efectivo pa prepara camindapa Señor, cu no tapa medio di un bon confesion sacramental. Probecha tempo di adventakipadrechacamindapabocurason. Padrechabocurason.
E cuaterbelanancu nos tacende den e temporada akita e señal cu nos mester permitipa palabra di Dios drenta nos curasony ilumina nos paden. Mas luz di Dios drenta den nos curason mas miho nos por mira tur huki di nos curason. E ora ey tambe lo bira masfacil mira nos paden y haci un bon limpiesa.
Rumannan! Nos tincustumber di drecha nos cas, hofi, oficina pa Pasco di Nacemento. Tur eseytamashabunita, pero nos preparacionpa Pasco mester cuminsacu bon limpiesa di nos curason. Drechacamindapa Señor!

<u>ORACION</u>



Señor! Laba mi limpi di culpa y purifica mi di e malo cu mi a haci.
Salmo 50



<u>PROPOSITO</u>

Haci bon confesion sacramental cerca un sacerdote.



Atraco Team a pone man riba grupo cu tabata planeando un atraco

AYERA MAINTA Atraco Team a haci un entrada hudicial na un cas na Mabon. Aki a detene e homber di nacionalidad Colombiano A.G.G.J. di 33 aña. Durante un di e entradanan hudicial no a confisca niun arma.

E detenido ta sospecha di tin di di haber cu varios atraco. Mirando cu e tabata wordo considera peligroso, a haci uso di e Team di Aresto y otro departamentonan special di Cuerpo Policial.

No ta descarta cu mas detencion lo cay.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama tiplijn: 11141 di Polis.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Michael R. Krozendijk

Mihor conoci como "Maiky"
*15-08-1966 - †30-11-2020

Na nomber di su:
Tata: Hendrick Krozendijk
†Magdalena Krozendijk-Kelly
Yiu stima: Michael H.A. Krozendijk y Verenice Lopez y yiunan
Mama di su yiu y compañera: Gladys Rasmijn
Mescos cu yiu: Audrey Tham-Coronel y esposo Lionell Tham
Monique Coronel y Jorge Lumenier
Ludwig Francis Molenaar y esposa Marcy Molenaar-Wever
Mescos cu nieta: Veronique Vrolijk (Curaçao)
Ginneque Vidal
Zizianne Tham
Rumannan: Aimo Fermin Krozendijk y casa Juanita y famia
†Enrique luis Krozendijk y †Lisa y yiu
Hendrick Thomas Krozendijk y casa Alba Luz y famia
Iha: Gerrick Krozendijk
Sobrino(a)nan stima: Germaine Krozendijk y famia
Aldrick Krozendijk y Andrea
Gerrick Krozendijk
Geraldine Krozendijk
Luis Krozendijk
Padrinonan: †Pedro Willems
†Reynaldo Britten
Madrina: Maria Willems
Comer stima: Juanita Krozendijk
Tanta mescos cu mama: Asuncion Kelly
Tur su tanta y omo nan, primo y primanan
Tur su bon bisiñanan en especial di Dakota cu el a comparti asina hopi anja.
Tur su bon amigonan y coleganan di Renaissance
Bon amigo y colega: Eugene Christiaans.
Demas famia: Krozendijk, Kelly, Webb, Boekhoudt, Britten, Willems, Statius, Rasmijn, Thiel, Coronel, Tham, Molenaar, de Cuba, Paesch, Everon, Geerman, Wernet, Farro, Rib, Naar, Maduro, Feinrich, Perez, Matos, Olivir, Ridderstaat, Del, Ducca, Andrade, Dabian, Pontilius, Tromp, Ras

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 5 di December 2020 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 4 di December 2020 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay sosega den brasa di Señor



Ernestina Ridderstap

Mihor conocí como: "Chichi"
*12-06-1932 - †27-11-2020

Na nomber di su:
Ruman: Raimundo Ridderstap
Sobrino/ Iha stima: Lino Lopez

Demas sobrino y sobrinanan, prima y primonan, amiga y amigonan, bisiña y conocirnan

Esnan cu a yude: Andrea Kelly, Justina Ras, Juan Wernet y Lino Lopez

Famia: Ridderstap, Ras, Geerman, Vrolijk, Wernet, Lopez, Croes, Flanegin, Webb, Penja, Loefstop, Erasmus, Lugo, Gomes, Maduro, Koolman, Henriquez, De Mey, Solognier, Wouter

Ta invita pa e acto di entiero cu lo wordo anuncia despues.

Disculpa nos si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Psalm 91:
Als je beschermingzoektbij de Allerhoogste God, ben je zekerhelemaalveilig……
Met intensverdriet in ons hart makenwijbekenddat van ons is heengegaanonzevader, broer, oom, neef.



Antonius Hendrikus van Vuurden

Beterbekendals Junior
In leven Ex douane verificateur
Geboren: 01 Juni 1953
Overleden: 01 December 2020

Namens de diepbedroefdefamilie:
Ouders: Aloico P. "Dudu" van Vuurden
Rosaline A. "Roosje" van Vuurden –Landvreugd
Kinderen: Antonius "Tony" enRadinka van Vuurden- Rasmijn
Sasha van der Harst
Kleinkinderen: Stefano van Vuurden
Suri-Bella van Vuurden
Zusssen: Jeanette "Netty" van Vuurden
Catharina "Cathje" van Vuurden
Yvonne "Onsi" en Bart van der Putten-van Vuurden
NichtenenNeef: Caron de Korten kind Javan de Kort
Veronique en Ismael Nadal- van der Puttenen kind Isabella Nadal
Jeroen van der Putten
Zijngelieveoom: †Russel van Vuurdenenfamilie
Ex echtgenoten: Maria Teresa Velasco Olarte
Sobeida Bustamante Sanchez
Moeder van zijnkinderen: Maria Teresa Velasco Olarte
Hilma van der Harst
Ex zwager: Ronald (Ronny) Nicomedo de KortCroes
Namens de familie: van Vuurden, Landvreugd, Olf, Naaldijk, Nierop, Tjon A Meeuw, van der Putten, de Kort, Angus, Meyers, Siebel, Nadal, van der Harst, Velasco Olarte, Bustamante Sanchez, Rasmijn, Wever,vanDeutekom, Brooks. Gelegenheid om tecondoleren; Zaterdag 5 December tussen 9:00-11:00amte Aurora Funeral home.
Cremantiezalplaatsvinden in familiekring.
Gelievegeenrouwbeklagaan huis.

Mr. Caryl Monte:

Wil di responsabilidat di un Banko Sentral



WILLEMSTAD - E siklo "Historia i Gobernashon na Kòrsou, organisá pa Akademia Popular Errol Scoop a finalisá djaluna último **30 di novèmber** ku e **último lès di e profeshonal ekonomista i hurista mr. drs. Caryl Monte.**
El a elaborá riba ròl di Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten loke ta enserá maneho monetario, promoshon i kòntròl di tráfiko di plaka, kresementu i stabilidat ekonómiko, kòntròl di bankonan komersial.

Ekonomista Caryl Monte a inisiá su lès splikando kursistanan kon e **struktura** di organisashon di nos banko sentral ta hinká den otro.
Dosente Monte a hasi uzo di e wil di responsabilidat pa mustra e kantidat di tareanan ku ta kai bou di Banko Sentral e.o. supervishon monetario, supervishon prudensial, supervishon di kondukta i integridat.

Mas aleu el a elaborá e 3 tiponan di maneho makro ekonómiko di un pais ku ta sumamente importante pasobra ta nan ta disidí tur loke ta sosodé den e esfera ekonómiko general di un país.

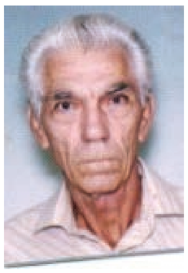
Un ta e **maneho ekonómiko** ku ta kai bou di responsabilidat di Minister di Desaroyo Ekonómiko i ta dirihí riba kresementu ekonómiko.
E otro ta **maneho presupuestario** ku ta responsabilidat di Minister di Finansa ku ta responsabel pa manehá finansa di pais. E instrumento ku e tin na su disposishon ta presupuesto di Kòrsou.
E di tres maneho gobièrnu a delegá na un instansia outónomo den pais esta Banko Sentral.
Esaki ta enserá supervishon monetario pero tambe e supervishon finansiero. Banko sentral ta outónomo i ta hasi su trabou independientemente di e maneho presupuestario i maneho di desaroyo ekonómiko.

SUPERVISHON MONETARIO
Mas aleu dosente Monte a splika ku e 3 tiponan di supervishon mas prinsipal ku banko sentral ta hasi ta supervishon monetario, supervishon finansiero òf supervishon prudensial i supervishon di integridat.
Supervishon monetario ku ta un di e pilarnan grandi di Banko sentral ta dirihí riba mantenshon di e balor interno i eksterno di e moneda.
E balor interno pa kombatí inflashon pa e no pèrdè forsa di kompra.
Eksterno tin di aber ku tipo di kambio.

Supervishon finansiero òf **supervishon prudensial** ta un tarea hopi importante.
Ta monitoria e situashon òf finansiero di un instituto bou di supervishon. Esaki tin ku sosodé di luna pa luna.
Dos institushon ku tambe banko sentral ta supervisá ta SVB i Algemeen Pensioenfonds Curaçao komo ku penshun tambe ta un sorto di seguro.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Pasobra si nos ta kere cu Jesus a muri y a lanta atrobe , mescos tambe Dios lo trece hunto cune esnan cu a muri den Jesus.
1 Tesalonisensenan 4:14
Cu un inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento di nos, esposo, tata, welo & ruman stima:



Maximo Werleman
cariñosamente yama "Buchi" of "Papa Buchi"
*18 november 1940 †01 december 2020

Na nomber di su:
Esposa: Fransisca "Rina" Werleman Henriquez
Yiunan : Shariff y Alba Werleman Salgado
Rayanda y Milton Kamperveen Werleman
Nieto y nietanan: Ryandra, Janessa, Elisha y Joshua Kamperveen
Manera nietonan: Noemi, Jadhiel y Keilah Geerman
Rumannan: Juan "Doe" Werleman & famia
Rosalina "Rosa" y Octavio Frank Werleman & famia
Arturo "Tuyo" Werleman y Netty Williams & famia
Narcisa "Rina" Werleman & famia
Helen Werleman & famia
Eugenia "Ingrid" Werleman & famia na Hulanda
Lilian Ridderstap Werleman & famia na Hulanda
Angelberto Geerman y Rebecca Niebles & famia
Mariana Geerman & famia
Swa y cuñanan:
Bibiana "Annie" Lampe Henriquez & famia
Mathilda "Tela" Greaux Henriquez & famia
Adriana "Diana" y Leopoldo Werleman Henriquez y famia
Teresa Henriquez v/d Linden & famia
Iha: Wendy Geerman Greaux & famia
Amigonan di cas: Celeste y Buchi Koolman
Jolanda y Tony Semeleer Geerman
Danki special na Bibi Rahim y Sandra Gonzales pa a yuda y cuida nos tata
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, amigonan, bisiñanan, conocirnan y demas famia: Werleman, Henriquez, Salgado Yepes, Kamperveen, Rafine, Geerman, Angela, Noguera, Ras, Lampe, Greaux, Wernet, Ridderstap, Niebles, Williams, Croes, Yarzagaray, Albertus, Frank, Donata, v/d Linden, de Cuba, Dunhof, Wolff y demas famianan na Aruba, Curacao y Hulanda
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 7 di december 2020 di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home na San Nicolaas despues sali pa Santana Central na Sabana Basora.
Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia nos kier a pidi nos mas sincero desculpa.
Por fabor tene na e reglanan stipula di DVG: no duna man, no brasa, no sunchi, bisti mondkapje/tapaboca, tene distancia social y corda riba handsanitizer, danki pa e coperacion.
Door di e situacion actual no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Laga tur loke ta spera mi ta bunita. Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios Su Boluntad nos ta participa fayecimento di nos ruman stima:



Sr. Alvaristo Laclé
Mihor conoci como "Alvarito/Deba/Alfi/Alvaro"
*10-11-1971 – †1-12-2020
Na edad di 49 aña

Na nomber di su mayornan:
†Sra. Amada Flanegin y †Sr. Wiwi Laclé
Omo y tantanan:
Sr. Fabiano Flanegin na Hulanda
Sra. Juanita Flanegin, esposo y yiunan
Sr. Denchi Flanegin & famia na Hulanda
Sra. Sebastiana Bruinburg-Flanegin, esposo & famia na Hulanda
Primo & primanan, demas familiarnan na Aruba & Hulanda y tur cu a Conoc'e, a Yud'e, a Cuid'e y a Stim'e.

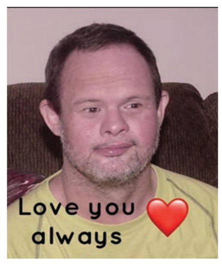
Acto di Despedida: Aurora Funeral Home (Cumana)
Dialuna 7 di december 2020
7:00 – 9:00 di anochi

Acto di Entiero: Misa di Savaneta
Diamars 8 di december 2020
2:00 – 4:00 di atardi.
Cremacion lo tuma lugar despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

GRADICIMENTO / INVITACION

FamiaFigueira ta gradicicada uno cu a dedica un tiki di nan balioso tempo pa sostene, consola nos durante fayecimento y entiero di
NOS TESORO PRECIOSO



HERMAN FREDDY FIGUEIRA
" FEDJE – OMO FREDDY – FECHI"

Danki di na un y tur

Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio

Alabesnos ta invitabosopa 3 santo sacrificio di Misa cu ta tumalugana Misa Maria Immaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Diasabra 5 di december pa 7'or di anochi
Diadomingo 6 di december pa 8 'or di mainta
Dialuna 7 di december pa 7 'or di anochi(misa di belitas)

Cu nos alegria di bida "FREDDY" sosegana Paz den brasa di Señor

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djabièrnè 4 desèmber 2020 | Preis: $0,60

KRÍTIKA FUERTE KONTRA MINISTERIO PÚBLIKO

Kas di Kuido ta risibí material pa dekorashon



Hóbennan di Arte di Jong Bonaire djarason 2 di desèmber a hasi entrega di diferente material na Kas di Kuido Fundashon Mariadal. Diferente hóben huntu ku e lider di arte di Jong Bonaire, Tatiana Nicolaas, a hasi entrega di e loke nan mes a traha. Den páginanan interior di e edishon aki di BONERIANO tin mas foto i informashon.

Proverbio di dia:
Denter mas klaridat mas amistat.

Falta 27 dia pa aña kaba!

Rei ta papia ku habitantenan di Reino den Karibe

Kaminda turístiko indiká komo 'Queen's Highway'

Pashèntnan di Mariadal por risibí bishita atrobe

Kambio drástiko den Lei di labamentu di plaka BES

Na Sint Eustatius

Sentimentu miksto tokante buelonan dirèkt ku Boneiru

KRALENDIJK – Na Sint Eustatius a risibí ku sentimentunan miksto e notisia ku Windward Islands Airways International, Winair, i Rijksdienst Caribisch Nederland, RCN, a firma un akuerdo pa introdusí buelonan ku ta konektá Sint Eustatius i Boneiru direktamente. E buelonan a kuminsá promé di desèmber 2020. Tin algun hende na Statia ku ta kontentu, miéntras ku otronan tin nan dudanan tokante e konekshon nobo akí.

CN Express

EZ Air ku tabata bula buelonan médiko pa Ofisina di Seguro di Kuido (ZVK) tabata e úniko konekshon aéreo entre Statia i Boneiru ku konekshonnan pa Kòrsou i Aruba tambe. A introdusí esakinan despues di orkan Irma. SXM Airways tabata atendé buelonan di ZVK for di Saba i Statia pa St. Maarten i e helikòpter médiko tabata transportá pashèntnan tambe for di Saba. Na febrüari di 2018 a hasi un intento pa bin ku un konekshon aéreo direkto entre e tres islanan di Hulanda Karibense ku e asina yamá 'Caribbean Netherlands (CN) Express'. E konekshon sinembargo no tabata un éksito i konsekuentemente a para esaki. Winair tabata ehekutá e CN Express ku a keda establesé konhuntamente entre e ministerio di Asuntunan Interno i Relashon di Reino (BZK) i ministerio di Infrastruktura i Maneho di Awa (I&W).

Monopolio di Winair

Miembro di Konseho Insular, Clyde van Putten, ta bisa ku e idea di un konekshon aéreo entre Statia i Boneiru tabata un bon idea. E úniko kos ta ku mester a hasi esaki pa henter Islariba. Miembro di Konseho Insular, Koos Sneek, ta deklará ku e konekshon no mester ta algu temporal i ta spera ku e lo bira algu permanente ku mas buelo pa siman. "Mi lo a preferá pa embolbí EZ Air tambe den esaki. Winair ya tin un monopolio." El a bisa ku Winair a faya kaba ku e konekshon direkto anterior entre Boneiru, Statia i Saba i e ta puntra su mes dikon no a menshoná e tarifa pa e buelo. Winair na e momentunan akí ta operá un buelo semanal pa Statia riba djabièrnè.

Tarifa

Tin basta hende ta puntra kiko e preis lo bira pa e konekshon nobo ku Boneiru. Un persona tabata preokupá ku e buelo pa motibu di e pandemia di coronavírùs e forma kon Boneiru ta atendé ku brote di e vírùs. Otronan ta spera di mira mas kompania aéreo na Statia pa laga ekonomia di e isla krese, miéntras ku otronan ta puntra nan mes dikon ta solamente Winair a haña e dil akí i no a inkluí otro kompanianan pa evitá ku ta krea monopolio.

Ku onda pena nos ta partisipá fayesimentu di:

Catharina Angela de Jongh-Martijn

Mama di nos kolega Gregorio Pedro de Jongh
Wela di nos kolega Judeaniro de Jongh

Entidat Públiko Boneiru ta ekstendé su kondolensia na famia di e defuntu.

Gezaghèber Edison Rijna
Sekretario suplente Gabriël van Arneman

ENTIDAT PÚBLIKO BONEIRU

Gezaghebber Rijna satisfecho

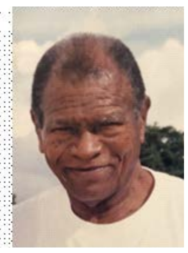
Sifranan di COVID-19 ta keda stabil

KRALENDIJK -- E sifranan di COVID-19 na Boneiru a keda stabil. Nan ta varia entre 0 pa 5 kaso. Boneiru ta den fase 2 ainda i ta apliká e medidanan ku ta kuadra ku e fase akí. Gezaghebber Edison Rijna tabata mustra satisfecho ayera den e konferensia di prensa ku a organisá.

Rijna a bisa: "Por suavisá e medidanan òf bini ku regla mas estrikto si situashon di COVID-19 na Boneiru ta rekerí esei. Entrante djamars e Lei Medidanan Temporal COVID-19 a drenta na vigor."

"Pa bo komo siudadano no tin masha kos ta kambia. Loke ta kambia ta, ku den futuro e regla i kondishonnan pa biaha pa Boneiru ta reglá den un ordenansa di emergensia. Ta regla tur medida di riesgo ku ta kuadra ku e diferente fasenan di COVID-19, den un asina yama ordenansa di gezaghèber, basá riba e areglo ministerial di e Lei Medidanan Temporal COVID-19", segun Edison Rijna.

GRADISIMENTU I INVITASHON



Esposa i yunan di defuntu

Salvador Genovefo Clarinda

ta gradisí tur famia, amigu-, bisiña- i konosinan ku a mustra atenshon i duna sosten den e momentunan mas dífisil di nos bida, ku ta e ora di morto i entiero di nos defuntu stimá. Boso sosten tabata di gran konsuelo pa nos. Gradisimentu spesial na personal di Kas di Kuido Mariadal pa nan kuido i pasenshi duná na nos kerido defuntu Salvador.

Nos ta invitá un i tur na tres sakrifisio di misa, **dianan 5, 9 i 12 di desèmber, pa 7'or anochi na misa katóliko San Bernardo na Playa.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Ainda no tin buelo di Merka

KRALENDIJK -- Te ku 15 di desèmber awor no ta permití buelo direkto di Merka pa Boneiru. Esaki gezaghebber Edison Rijna a bisa den konferensia di prensa djarason atardi. "Nos a spera ku lo por tabatin buelo for di Merka atrobe mas trempan. Nos ta den kombersashon ku Hulanda pa wak si entrante 16 di desèmber awor por tin buelo for di Merka òf si ta prolongá e prohibishon di buelo. E desishon aki ta unu ku ta tuma na hulanda", segun Rijna.

Mas aleu gezaghebber Rijna a indiká ku e ta kontentu ku djamars minister De Jonge di Salubridat Públiko a anunsiá ku pronto por tin e bakuna kontra COVID-19 i esaki lo ta disponibel pa Boneiru tambe.

"Nos departamento di Salubridat Públiko ta deliberá regularmente ku Hulanda pa ta bon prepará ora por kuminsá bakuná. Ta papiando entre otro kua ta e gruponan lo bini promé na remarke pa bakuná aki na Boneiru."

GRADISIMENTU I INVITASHON



Yunan i nietunan di defuntu

Theodoor José de Jongh

mihó konosi komo Doy

kier a gradisi un i tur ku a mustra atenshon na ora di morto i entiero di nos ser keri.

Boso sosten tabata di gran konsuelo pa nos.

Nos ta invita na tres (3) santu sakrifisio di misa;
Djasabra 5 di desèmber na misa di Coromoto Antriol pa 6'or atardi.
Djaluna 7 di desèmber na misa San Bernardo Playa pa 7'or anochi.
Djamars 8 di desèmber na misa di Coromoto Antriol pa 7:30 pm.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Gezaghebber ta hala a-tenshon di komunidat

Selebrashon dianan di fiesta lo ta otro

KRALENDIJK -- Gezaghebber Edison Rijna a hala atenshon di komunidat riba e echo ku selebrashon di dianan di fiesta e fin di aña aki, Pasku i kambio di aña, lo ta otro e aña aki. Tin kos preokupante tambe. Na Kòrsou e kantidat di kaso di COVID-19 a subi di un forma spantoso.

Kòrsou

Rijna: "Mi ta urgi tur hende aki na Boneiru pa sigui kumpli ku e reglanan básiko pa nos no pasa den mesun skual ku Kòrsou. Kòrsou a haña nan ta introdusí reglanan mas estrikto, manera entre otro toke de keda i lei seku. En bista di e situashon ta deskonsehá tur hende pa biaha e momentunan aki pa Kòrsou. I si bo mester biaha tòg, mantené 1,5 meter di distansia ora bo ta aya i kumpli ku e reglanan ku tin."

"Tin hende na Boneiru ta teme ku pa motibu di e situashon na Kòrsou, nan no por pasa e dianan di fiesta ku nan famia na e isla ei. Nos mester tene kuenta ku e posibilidat akí. Meskos ku nos mester tene kuenta ku si nos haña vários kaso di COVID-19 na Boneiru, lo ta bai tin reglanan mas estrikto. Si kos yega asina leu, mi ta informá mesora."

Selebrashon

Gezaghebber Edison Rijna a sigui bisa ku a drenta e luna di dòrna kas i prepará pa selebrá e dianan di fiesta ku famia i amistatnan. "E aña akí nos selebrashon lo ta otro. Por ehèmpel promé ku e pandemia di COVID-19 nos no tabatin misa di Pasku ku distansia sosial. Ni nos no mester a mantené distansia ora nos ta selebrá Pasku na kas ku nos famia i amistatnan. Pero COVID-19 a kambia esaki."

"Nos mester ta prepará ku e situashon por bòltu kambia di un dia pa otro. Ta algu ku nos no ta deseá, pero e por sosodé sí. Manera kos ta pinta lo por tira vürwèrk den seno privá pa kambio di aña. Pero tene kuenta ku esei tambe por kambia i mantené bo na e reglanan."

Rijna a hasi un apelashon na komunidat pa: "Sigui kuida nos mes i kuida otro. Kome salú, move, sufisiente i drumi sufisiente ora. Laga nos wak pa nos pasa nos dianan di fiesta na un forma trankil i responsabel, pa aña habri nos tur bon di salú na nos dushi Boneiru."

Pa prevenshon i pa atendé ku COVID-19:

Pashèntnan di Mariadal por risibí bishita atrobe

KRALENDIJK -- For di djaweps 3 di desèmber pashèntnan di Fundashon Mariadal por risibí bishita atrobe. Esaki ta posibel pasobra último tempu e kantidat di infekshon ku CO-VID-19 ta keda limitá. Banda di esei e medidanan pa prevení infekshon ta keda apliká kada biaha mas mihó den hòspital.

Pa bishitantenan e siguiente reglanan ta na vigor:

Bishitantenan no tin mag di tin keho ku por kuadra ku COVID-19 i nan no tin mag di tin un riesgo haltu pa infekshon. Por ehèmpel pa motibu di un biahe resien pafó di e isla, ku eksepshon di Statia i Saba. Ora di drenta hòspital ta puntra aktivamente tokante esaki.

Bishitantenan mester bisti un tapaboka, apliká bon higiena di man i mantené 1,5 meter di distansia.

Un pashènt por risibí maksimalmente un bishitante pa dia.

E oranan di bishita ta limitá:

- **Sentebibu** (hòspital): djaluna te ku djabièrnè di 18:00-19:00'or, djasabra i djadumingu di 12:00-13:00 'or.
- **Special Care**: djaluna te ku djabièrnè di 18:00 -19:00'or, djasabra i djadumingu di 12:00-13:00'or.
- **Kas di Kuido:** djamars i djaweps di 12:00-14:00'or i di 18:00-20:00'or, djasabra di 12:00-14:00'or.

Pa motibu di hopi trafikashon entre Kòrsou i Boneiru i ku bista riba e kantidat haltu di infekshon na Kòrsou, ta èkstra importante ku tur hende ta tene nan mes na e medidanan. Fundashon Mariadal ta boga pa mehorá kuido di su pashèntnan sin ku nan siguridat, òf di su empleadonan, ta bini na peliger.

AFM ta anunsiá

Kambio drástiko den Lei di labamentu di plaka BES

KRALENDIJK – Sierto partinan di e E Lei pa prevení labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo BES (Wwft VES) ta bai kambia.

Ku esaki Wwft BES ta bai ta igual na e Wwft hulandes oropeo. Espektativa ta ku e kambionan ta drenta na vigor riba 1 di yüli 2021. Autoriteit Financiële Markten (AFM) ta hasi un yamada riba intermediarionan di seguro di bida pa kuminsá prepará na tempu riba adaptashon aki di e reglanan.

Obligashonnan nobo

Ta bai ahustá Wwft BES drástikamente. Asina ta bin ku obligashonnan nobo pa trahamentu di evaluashon di riesgo, maneho, prosedura- i mentalidat. Personanan ku ta determiná maneho diariamente mester tin sierto preparashon, te asina leu ku esaki ta relevante pa ehe-kushon di nan tarea. Ademas ta amplia e definishon di PEP, esta personanan polítiko prominente.

Intermediarionan riba tereno di seguro di bida no por hasi un apelashon stan-dart mas riba e investigashon di kliente simplifiká. For di momentu ku e Wwft BES modifiká drenta na vigor, nan mester averiguá pa klientenan eksistente tambe si e dosiénan ta kumpli ku rekisitonan di e lei nobo. Esaki por tin komo konsekuensia ku e ofresedó di servisio por ehèmpel mester buska mas informashon tokante e kliente òf e interesado final di e kliente.

Manual di ahuste

Esnan konserní por kuminsá prepará nan mes for di awor kaba dor di lesa e tekstonan di e lei i e memoria di splikashon konserní. Asina por kuminsá wak kua medidanan mester tuma pa kumpli ku e eksigensianan nobo riba 1 di yüli 2021. AFM den e promé mitar di e aña benidero, ta ahustá e manual di Wwft BES korespondiente i lo informá tokante esaki.

Kombatimentu di labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo ta un punto di lansa di AFM. Den Wwft BES tin e reglanan ku intermediarionan di seguro di bida na Boneiru, Sint Eustatius i Saba mester kumpli kuné. E eksigensianan ta importante pa prevení ku ta usa e sistema finansiero riba e islanan BES pa laba plaka i finansiá terorismo. Intermediarionan di seguro di bida den esaki tin un funshon di vigilante riba e islanan BES.

Pa preguntanan tokante e kambionan akí i e konsekuensia pa e servisio, por tuma kontakto ku AFM pa medio di un e-mail na bes@afm.nl.

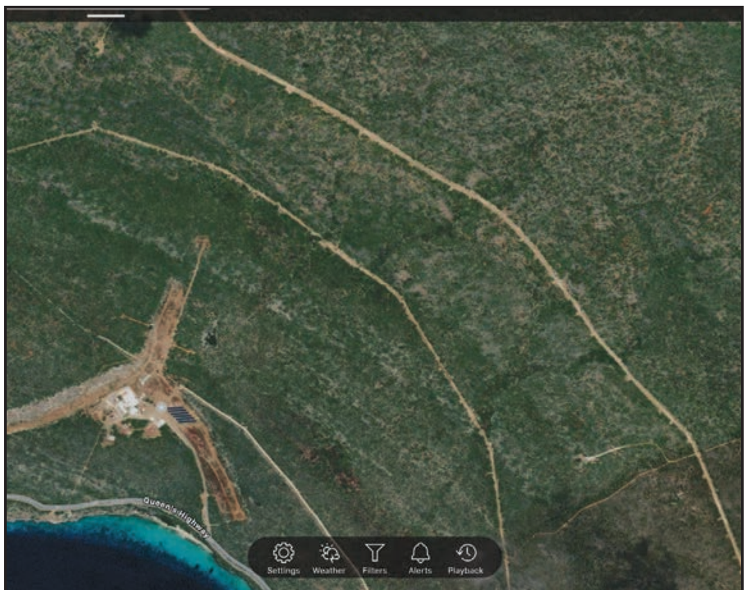
Eksplorando posibilidat di finansiamentu

Posibel fondo di Kadaster pa asfaltá Kaminda Broertje Janga

KRALENDIJK -- Gobièrnu di Boneiru ta sigui eksplorá posibilidat di finansiamentu pa asfaltá Kaminda Broertje Janga, pa asina tin un segundo karetera pa konektá Rincon ku área di Playa. A pone atrobe sèn riba presupuesto pa otro aña pa prepará e proyekto, miéntras pa finansiamentu mes ta studiando pa usa plaka ku ta bini disponibel pa Boneiru, debí na e pasamentu di Kadaster bou Hulanda.

Dos kaminda

Bon mirá tin dos kaminda di tera ku ta sali for di e área di Barcadera (despues di Sabadeco) bai Rincon. Nan ta yega na otro den e área na unda tin e mastnan di radio i telekomunikashon, esta e bario residensial yamá Subí di Rincon òf Ser'i Sùit. Pregunta ku ta surgi ta kua dje kareteranan aki finalmente lo asfaltá? Esun mas probabel ta esun drechá na algun parti den pasado ku betòn.



E foto aki di GoogleEarth ta mustra e dos kareteranan koriendo paralelo ku otro for di Barcadera pa Ser'i Sùit.

Pero esun otro ta konta ku tuberia di awa i kabel di koriente, loke ta hasié mas faktibel, den kuadro di plannan di parselashon di tereno den futuro.

Broertje Janga (†), polítiko, a boga semper pa bini un kaminda di asfalt den e área aki pa komuniká Rincon. El a hasi diferente intento durante su karera polítiko pa realisá e deseo aki, pero no a logra. Loke sí a bini ta dos kaminda di tera, un di nan ku partinan di betòn.

E siman aki den Konseho Insular atrobe loke a bira konosí komo Kaminda Broertje Janga tabata den diskushon, pa motibu ku riba presupuesto pa otro aña tin algun montante reservá pa un posibel proyekto asina.

Entre otro a pone un montante di 50 mil dòler pa traha un diseño di e trabounan ku mester tuma lugá. Ya kaba R&O a enkargá un hóben eksperto ku e tarea aki, segun por komprondé di diputado James Kroon den reunion di komishon di Konsehero Insular.

Diputado James Kroon a bisa: "Tambe tin un montante di 1.5 mion dòler reservá pa e proyekto, pero ta opvio ku esaki no ta sufisiente. Pa loke ta trata e sobrá plaka nesesario gobièrnu ta pensa di haña for di fondonan di Kadaster ku, despues ku nan a bai kai bou di Hulanda, ta bini pa Entidat Públiko Boneiru. Den e aña benidero nos lo bai tende mas di e proyekto aki."



Karetera mas usá debí ku sierto partinan ta di betòn.



Esaki ta e promé karetera ku a krea. Aworakí e karetera aki tin tuberia di awa i kabel di koriente, ku ta krea posibilidat di parselashon na banda.

Na unda a sali ku e nòmber aki?

Kaminda turístiko indiká komo 'Queen's Highway'

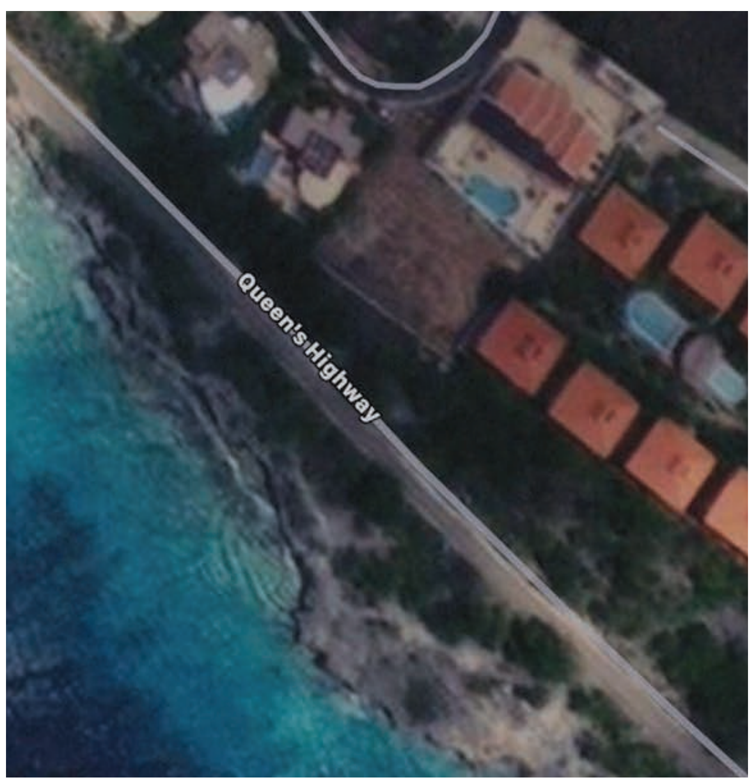
KRALENDIJK -- Pa basta tempu kaba e kaminda turístiko di Boneiru, konosí komo 'Toeristenweg', ta indiká riba GoogleEarth komo 'Queen's Highway'.



Ken a krea e nòmber aki, te pa e ta skirbi asina riba GoogleEarth, ta un misterio.

E kaminda aki ta kuminsá na e studio di 'Voz di Bonaire' komo Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot. E ta sigui pasa den e área di Playa Lechi, Hato, Sabadeco. Na momentu sinembargo ku yega na kant'i laman, banda di e anterior hotèl Hilltop, e ta indiká riba GoogleEarth, un mapa virtual di mundu, komo 'Queen's Highway'.

Henter a karetera aki, ku ta pasa te banda di Gotomeer, ta konosí komo 'Toeristenweg'. Kon i ken a informá e hendenan ku a traha e mapa di GoogleEarth di e nòmber 'Queen's Highway'. Ta kos di investigá i korigí





Mi tabata un ratu serka mi amigu Kompa Tili ántayera. Ta un di e personanan ku mi a entrevistá na hopi okashon último 30 aña. Kompa Tili dia 20 di desèmber awor ta bai kumpli 93 aña di edat. No ta wega. Anto bon na tinu. E ta kòrda hopi kos di ántes. Mi ta kalkulá ku na tur mi mester tin 15 ora asina di entrevista grabá ku Kompa Tili. Esaki ta nifiká ku tempu ku m'a kuminsá entrevist'é, Kompa Tili tabatin 63 aña, loke ta ménos aña ku mi tin aworakí. Imaginá bo.

***

Mi tabata na Playa Grandi pa saka foto di algun dam i tanki den e área di Rincon i Playa Grandi. Di mes tambe m'a yega na Dam Grandi, segun mi e dam di mas grandi di Boneiru. Mi tabata ansioso pa sa kon el a yena despues di e yobidanan ku tabatin. Sheila mi amiga di Chantiwawa a bisa mi ku el a yena. Pero e no a yena kompletamente. Falta basta ainda pa Dam Grandi yena i bota.

***

Kompa Tili, papiando riba su fecha di kumpleaño aki dos siman masoménos, a bisa ku awor sí el a bira un persona di edat. E no ta di akuerdo ku ta yama hende di edat haltu hende grandi. E ta argumentá ku e no ta grandi. Al kontrario; e ta hopi chikitu, kòrtiku. Pues ta imposibel pa yam'é hende grandi. Mester bisa 'hende di edat'. I pakiko no hende bieu? Bieu ta bieu. Bieu no ta 'kaminda', manera nan sa bisa.

***

Bo ta ripará ku awor sí ku Kompa Tili a bira hende di edat. E ta kana difísil i el a kuminsá ripití sierto kos, pero esei pa mi ta normal. E tin difikultat tambe pa tende, miéntras ku mi tin e impreshon ku su bista tambe a bai atras. No opstante esaki, e ta move den su kunuku. Calo su yu a planta e tereno di su kas ku maishi pa e divertí su mes.

***

Mondinan alrededor di Rincon ta bunita e dianan aki. Bèrdè bèrdè! M'a pasa na e dam òf tankinan di Shon Leu, na unda tin un pos ku molina. Nan a kue basta awa. Meskos tambe Tanki Bentura. M'a para dilanti e kunuku ku Tio sa bai pa saka foto. Na e sitio ei m'a mira Tio pa último biaha. No masha tempu despues el a muri.

***

KRÍTIKA FUERTE KONTRA MINISTERIO PÚBLIKO

KRALENDIJK – "Erornan di Ministerio Públiko tin biaha ta na fabor di e sospechoso, pero kontra di komunidat." Asina abogado Anthony Nicolaas ta duna di konos'é . Den luna yüli te ku òktober a registrá un total di 9 kaso unda Ministerio Públiko a kometé eror. BONERIANO anteriormente a publiká e 'fenómeno' aki.

OM ta kometé hopi `slordigheidsfouten`, pa usa u palabra na hulandes.

"No por papia esaki bon", hues Van Lieshout ta reakshoná. Ta splika ku na vários okashon dokumentashon di un kaso no ta kompletu.

Tin hopi eror atministrativo ta tuma lugá, manera entre otro number robes di parkèt, sitashon ku no ta yega nan destinashon na tempu, i tambe dokumentunan pèrdí. Esaki por resultá den sierto kaso den ménos kastigu pa e akusado òf den sierto kaso hasta mester seponé e kaso.

`Dossier` digital

Segun fiskal ouksiliar Limar Fransisca, e situashon ta bou di kontròl. "Pa gran parti nos ta traha digital i si un hues no por sigui ku e avansenan teknológiko aki, esaki por sòru pa stagnashon i frustrashon".

Abogadonan penal ta sigui splika ku den `dossier`-nan digital tambe tin eror ta tuma lugá. Tin no ta kompletu ,no a skèn bon òf tambe tin number robes riba material di prueba.

Por kuestioná kredibilidat di OM ku tur e fayonan kometé? Fransisca ta di opinion ku esaki no ta e kaso. "Ta trata aki di trabou humano". E ta bisa ku ta wak e fayonan muchu eksagerá. Hues mester relativá e situashon. Si durante tratamentu di un kaso e ta ekspresá krítikanan asin'aki, esaki ta daña imágen di OM. Esaki sí ta bira kuestionabel.

Akusado perhudiká

Durante tratamentu di un kaso riba 29 di òktober último, abogado Nicolaas pa un eror a haña den su poder pruebanan (bewijsbelast) kontra su kliente. "E situashon aki ta tacha defensa di e akusado. Mi no tabatin sufisiente tempu pa diskutí esaki ku mi kliente", Nicolaas ta splika.

E tabatin kombersashon ku hues komisario riba e `blundernan` aki. Segun Nicolaas, riba e mesun dia ei e mester a atendé ku 4 sospechoso ku no tabatin demanda di OM. "Konsekuentemente e klientenan no por a haña un bon defensa".



Abogado Anthony Nicolaas.



Abogado Marga Domingo.

Mas aleu Nicolaas ta opiná ku OM tin bentaha riba abogadonan penal. "Nos ta dependé di investigashon di OM i si esaki no tuma lugá manera mester ta, esaki tin konsekuensia pa e defensa."

Eror i mas eror

Abogado penal Marga van Lieshout ta splika ku e komunikashon ku OM no ta optimal. E tambe ta eksperensiá e asina yama `blunder`-nan. Un kliente, un sospechoso di intento di asesinato, ta haña detenshon preventivo, pasombra OM a lubidá di hasi petishon pa detenshon. Komo abogado nos ta eksperensiá esaki vários biaha," Van Lieshout a duna di konos'é.

Abogado Nicolaas ta sigui splika ku lo ta un ayudo grandi si abogadonan tambe por haña akseso na 'dossier'-nan digital di OM.

"N'e momentonan aki solamente hues i fiskal por drenta e sistema. Mi no sa si nan ta konfia abogadonan sufisiente pa duna pèrmit pa esaki."

E abogadonan ke tuma akshon. " Boneiru tin tres abogado penal. A bira tempu pa atendé e asuntu aki huntu ku fiskal mayó pa garantisá funshonamentu optimal", Nicolaas ta finalisá bisando.

Fuente: Caribisch Nederland



Krítika fuerte riba Ministerio Públiko.

Polis a detené mucha di 17 aña

KRALENDIJK -- Riba djamars promé di desèmber a detené un mucha hòmber di 17 aña di inisial R.G.R.S en konekshon ku violashon di Lei di tráfiko, pa no duna oido na òrdu di polis i pa resistensia durante di detenshon.

E sospechoso tabata hòp su baiskel riba kaminda públiko i a neglishá òrdu di polis pa stòp ku esaki. E sospechoso a sigui hasi esaki i tabata stroba tráfiko i trese usuarionan den peliger. Ora polis a ordená e sospechoso pa baha for di e baiskel, el a nenga esaki i a ekspresá palabranan ofensivo. E ora ei a inform'é ku e ta detené. El a bira agresivo i no a koperá ku su detenshon. A konfiská e baiskel.

UPAH ta tene 'drive-thru-brunch di Pasku'

KRALENIJK – Debí na e pandemia i medidanan di COVID-19, mayoria aktividat di Union di Penshonado pa Adelanto i Hustisia, sekshon Boneiru (UPAH Bonaire) no por a sigui e aña akí. Esaki ta konta pa nos tradishonal Sena di Pasku di tur aña tan gustá. Direktiva di UPAH i Komishon di Aktividat (KOMAK) sinembargo no kier a laga e aña akí pasa sin tòg hasi algu pa miembronan. Pa e motibu ei komo alternativa pa e Sena di Pasku, ta organisá e aña akí un asina yamá 'drive-thrubrùnch di Pasku. Esaki lo tuma lugá riba djadumingu, 20 di desèmber 2020 di 11'or di mainta pa 1'or di mèrdia riba e lugá di parker di Banko Maduro banda di 'Little Havana' den Kaya Bonaire. E drive-thru ta pa miembro i nan invitadonan.

Aña 2020 tabata un aña hopi pisá i fèrfelu pa mundu henter. Nos di UPAH tambe a sinti e konsekuensianan di e medidanan pa trata na kontené e brote di coronavírùs. Mayoria aktividat pa miembronan mester a para, entre otro e tradishonal selebrashon di Dia di Penshonado.Debí na e medidanan ku ainda ta na vi-gor lo no ta posibel tampoko pa organisá e tradishonal Sena di Pasku.

Tòg direktiva di UPAH Bonaire huntu ku KOMAK no kier a laga e aña akí kaba den un estado di ánimo minor i pensa un alternativa pa tòg brinda algu festivo na nos miembronan pa alegrá e dianan di fiesta. Pa e motibu ei a pensa pa den e esfera di Pasku, organisá un komementu di Pasku den estilo di un 'drive-thru-brùnch di Pasku'.

E preparashon di e brùnch ta den man di Karel's Beach Bar/Zeezicht Restaurant, ku a prepará un ekskisito menú, ku UPAH por ofresé na un preis hopi abou na e miembronan i nan ivitadonan.

Miembronan ta paga solamente 15 dòler i nan invitadonan 20 dòler pa persona.

Pa e preis akí ta haña 1 djus òf sòft, Ayaka na fòrnu, Ham di Pasku, Terderloin den mushroomsauce, Aros Noël, Salada di macaroni òf batata i komo pasaboka por skohe entre Ice Cream, RumCake òf Bolo di Fruta.

For di 11'or di mainta esnan ku ta partisipá na e brùnch akí por pasa ku nan vehíkulo riba e sitio di parker ariba menshoná pa buska nan pakete di brùnch.

Entre tantu miembronan a risibí e invitashon pa e brùnch kaba na kas. UPAH a disidí di prolongá e fecha pa entregá e papel di inskripshon te ku djaweps, 10 di desèmber 2020. Direktiva ta supliká pa entregá e papel yená ku nòmber i kantidat di persona ku ta partisipá na ofisina di UPAH na Kaya Nikiboko Nort riba djamars òf djaweps mainta. Por skèn i manda esaki tambe pa upahbon@telbonet.net. Un suplika ta bai tambe pa por fabor pasa paga na ofisina di UPAH na tempu.

Por pidi seri 'Mi mundu di Bestia'

KRALENDIJK -- E rúbrika 'Mi Mundu di Bestia', skirbí pa Bòi Antoin, a sali pa último biaha siman pasá djabièrnè den BONERIANO. Na tur tabata 30 entrega. Ta trata di e promé seri. Pa otro aña ta planeá pa bini un otro seri. A anunsiá esaki tambe den e entrega di siman pasá.

Meskos ku tabata e kaso ku serinan anterior den Extra/BONERIANO, e seri aki tambe ta optenibel grátis den un dokumentu PDF, kompilá pa kolaborador di FuHiKuBo Nicky Pietersz. Ta trata di un dokumento di 85 página.

Esnan interesá pa tin e seri den nan kolekshon mester manda un e-mail konteniendo e petishon na fuhikubo@gmail.com i ta mand'é pa nan.

"COVID-19 a pone nos pèrdè focus"

Kasonan di aborto preokupante

KRALENDIJK -- E kantidat di aborto ku ta tumando lugá na Boneiru, desde ku a legalisá e intervenshon aki serka hende muhé na estado, ta preokupante. E no a menshoná sifra, pero miembro di Konseho Insular Esther Bernabela (UPB) a toka e punto aki, bogando pa bini ku programanan di prevenshon pa evitá spesialmente damanan hóben di sali na estado, poniendo ku nan ta hasi aborto.

Un di e konsekuensianan di integrashon di Boneiru den Hulanda tabata ku leinan di matrimonio entre hende di mesun sekso, eutanasia i aborto a drenta na vigor riba e isla. Na prinsipio tabatin protesta di klero i kreyentenan, komo ku tur ta leinan kontra siñansa bíbliko. Na final sinembargo nan a pasa tòg. Homoseksualnan a kasa, hendenan a pidi pa eutanasia i ta praktiká aborto.

Konsehal Esther Bernabela den reunion di Konseho Insular e aña aki a trese dilanti ku promé di desèmber ta dia internashonal di HIV i pa motibunan di COVID-19 a pèrdè focus riba programanan di prevenshon. "Mi ta hopi kontentu ku nos ta tratando e presupuesto awe promé di desèmber, ku ta dia internashonal di HIV. Mi mester bisa ku den pasado nos tabatin fundashon i organisashonnan ku tabata hasi nan mes hopi útil den kampañanan di prevenshon. Kisas no di e forma ku nos ke mira, pero nan tabata hasi algu sí riba e tereno di duna informashon. Debí na e pandemia di COVID-19 nos focus a kita for di otro programanan di prevenshon."

Esther Bernabela a hasi un pregunta spesífiko na diputado Nina den Heyer di



Salubridat Públiko: "Kuantu nos tin presupuestá den programa di prevenshon. Kuantu spesífikamente a pone un banda pa prevenshon riba tereno di enfermedatnan seksualmente transmití. Tambe pa loke ta trata programa di edukashon seksual. For di tempu a bini ku leinan nobo, kaminda a legalisá aborto, tabatin komentarionan hopi tristu ku tabata tene aborto asta komo un forma di prevenshon, debí na e kantidat haltu di aborton ku ta tuma lugá. Kiko tin den nos presupuesto pa 2021 pa programanan di edukashon seksual i programanan pa siña nos hóbennan pa preverí embaraso?"

Tokante impakto di pandemia di corona

Rei ta papia ku habitantenan di Reino den Karibe

KRALENDIJK – Su Mahestat Rei Willem Alexander a papia ‘online’ ku representante di organisashonnan i empresanan ku na Boneiru ta dediká nan mes na kombatimentu di e konsekuensianan di e pandemia di corona. Pa loke ta trata Boneiru Rei Willem Alexander a papia ku Isidoor van Riemsdijk, Marie Craane, Boy Clarenda, Marian Luinstra-Passchier i Christopher Frans.

Isidoor van Riemsdijk a kordiná e proyekto di kuminda. Marie Craane semper a traha ku dedikashon pa e grupo di persona poko alfabetisá. Tambe el a duna sosten na e grupo akí ku yenamentu i tambe intermediashon di e petishonnan pa fasilidat èkstra.

Boy Clarenda a traha pa akohida di hende grandi en general i akohida di hende grandi ku pa motibu di nan riesgo di salú no por a bai akohida durante dia.

Komo médiko Marian Luinstra-Passchier durante e brote di e pandemia a dediká su mes na kon pa atendé ku e vìrùs.

Christopher Frans a kordiná repatriashon. Banda di esei for di gabinete huntu ku departamento di Salubridat Públiko ela asistí henter e tim di krísis.

Pa medio di kòmbersashon via telefòn i ‘online’ i kaminda ta posibel pa medio di bishita di trabou, Rei Willem Alexander i Reina Máxima ta informá nan mes tokante e konsekuensianan di e brote di corona.I nan ta ekspresá nan sosten i apresio pa dedikashon di asina tantu hende den kombatimentu di e pandemia.

Anteriormente ya kaba Rei tabatin kòmbersashon via vídeo ku representantenan di sektor médiko i sektor di enseñansa i ekonomia na Aruba, Sint Maarten i Kòrsou. Dia 3 di desèmber e ta papia ku esnan enbolbí na Sint Eustatius i Saba ku ta okupá nan mes ku tareanan similar.



Sensor instalá na Aeropuerto Flamingo

KRALENDIJK -- Den koperashon ku Ministerio di Infrastruktura i Netherlands Airport Consultants (NACO), a pone siman pasá algun sensor òf sonda na Aeropuerto Internashonal Airport. Pa medio di e sensornan aki ta duna ou-tomátikamente informashon tokante kondishon di e pista di aterisahe.

E sensornan ta forma parti di un hèrmènt ku NACO a desaroyá pa por traha un asina yamá Runway Condition Report (RCR). RCR ta dirigí su mes riba evaluashon i reportahe di e superfisie di pista. Esaki ta informashon importante pa pilotonan ora ta trata di aterisahe i despegue for di e pista di aeropuerto. Finalmente, ku e metódika nobo aki, BIA awor ta kumpli ku e último stèndertnan di Civil Aviation Organisation (ICAO), minimalisando asina tambe e riesgo di insidente.





Gesto hóbennan di Jong Bonaire

Kas di Kuido ta risibí material pa dekorashon

KRALENDIJK -- Hóbennan di Arte di Jong Bonaire djarason 2 di desèmber a hasi entrega di diferente material na Kas di Kuido Fundashon Mariadal. Diferente hóben huntu ku e lider di arte di Jong Bonaire, Tatiana Nicolaas, a hasi entrega di e loke nan mes a traha.

Ta trata di algun obra traha pa e hóbennan bou di guia di e dosente di Arte di Jong Bonaire.

A traha e dekorashonnan ku e meta pa dekorá durante selebrashon di sena di Pasku na Jong Bonaire, sinembargo mirando ku esei no ta posibel pa organisá, a opta pa duna Kas di Kuido na Fundashon Mariadal pa nan usa.

Di e manera aki ta promové arte, loke nos mes hendenan por traha i no mester di sèn òf hopi sèn pa dekorá sea paden òf pafó di un edifisio. Riba potrèt momentu ku e grupo di Jong Bonaire a hasi entrega di e materialnan na personal di Kas di Kuido Fundashon Mariadal.





Onnie Emerenciana:

"Sinta gosa mi so di e magia di naturalesa"

KRALENDIJK -- Onnie Emerenciana a bai wak luna sali djaluna.

Normalmente e ta na aktividat di 'Luna yen', pero debí na Covid 19 e aktividat aki a para. E tabata na kunuku di su primu Edwin Emerenciana.

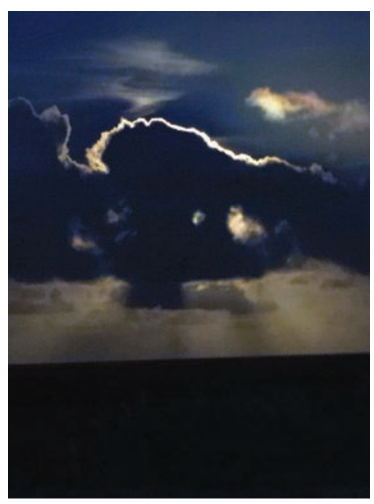
Onnie ta bisa: "Mi a kue un stul i sinta gosa mi so di e magia di naturalesa. Esaki ta na Punta Blanku, mas pariba ta laman tin."













TRAYEKTO DI KOMPRA DI KARCHI PA TÈNK

RCN ta disponé di un parke di vehíkulo di alrededor di 100 vehíkulo i ta hasi uso di esaki pa transportá persona i merkansia, pensa riba por ehèmpel outo pa polis, brantwer i otro servisionan ku ta kai bou di RCN. Pa por bai di a pa b mester pone gasolin den e vehíkulonan. RCN ta buskando un suministradó lokal ku ta entregá kombustibel na e outonan di servisio na Boneiru riba kuenta.

Kiko RCN ta buskando?
RCN gustosamente kier drenta den kontakto ku un suministradó ku por ofresé e servisio akí. Komodidat di uso ta bin na promé lugá, meskos ku manera di prosesamentu efisiente.

Nos kondishon esensial mas importante pa e fasilidat akí
RCN kier tin e posibilidat pa tènk riba kuenta i no limitá na un suministradó so, serka diferente pòmp di gasolin riba e isla. RCN ta habrí pa diferente solushon i inisiativa ku pa RCN ta kondusí na e resultado deseá.

Bo tin interes? E ora ei tuma kontakto pa mas tardá **djaluna, 4 di yanüari 2021**, ku RCN, sekshon SSO-CN, via **inkopen@rijksdienstCN.com**, bou di menshon di Konsulta di merkado suministro di kombustibel.

Bo tin pregunta ainda? E ora ei tuma kontakto ku nos via **inkopen@rijksdienstCN.com**, bou di menshon di 'Pregunta tokante konsulta di merkado suministro di kombustibel'.

ARUBA

Promé Minister Evelyn Wever-Croes:

"Fiha bo meta, prepará i determiná pa logr'é"

ORANJESTAD -- Promé Minister Evelyn Wever-Croes, ku a considera un gran honor di a representá su kolega Minister di Asuntunan Sosial, Minister GlenbertCroes, na e anochi di drogamentu di premio di Poder di Hubentut, a papia na e okashon di meta ku hóbennan mester fiha i traha pa logra nan meta. Poder di Hubentut ta e proyekto ku ta para koto i rekonosé hóbennan pa trabou i talentonan ku ta destaká den nan i alabes inspirá otronan kuné.

"Ta un gran orguyo kada biaha", Promé Minister a ekspresá, "pa mira kiko poder di hubentut ta trese na lus di dia i ilustrá e trabou, esfuerso i talento di nos hóbennan riba diferente tereno."

"No laga niun hende ponebo pensa ku pasobra bo ta hende muhé bo no por logra algu. Komo e promé minister presidente femenino na Aruba, nunka mi a pensa ora mi tabata hóben ku mi lo a yega na unda mi ta awe.

E tempu ei mi atenshon no tabata na polítika; e tabata na kosnan similar ku boso hóbennan gusta, manera estudio i deporte", Promé Minister Evelyn Wever-Croes a bisa.



"Sinembargo ora ku nan a aserká mi pa drenta polítika, mi a sinti ku mi lo kier hasi diferensia na Aruba. Mi a sinti mi prepará p'e, pasobra ya mi a kaba skol. Mi a traha basta aña kaba, mi a logra lokual mi kier a logra riba sierto tereno i mi a pensa ku mi tabata prepará p'e. P'esei mi a asumí e reto. Ohalá ku mi por inspirá tur mucha muhé aki na Aruba ku kiko ku bo hinka den bo kabes i bo ta determiná i traha p'e, bo ta logr'é. Mi ta e promé hende muhé ku a bira promé minister di Aruba, pero mi no lo ta e último."



E konseho na tur hóben ku Promé Minister Wever-Croes a laga atras ta: aspirá, soña i pensa riba kiko bo kier bira. "Imaginá bo den e roley i prepará bo mes den locual bo kurason ta bati p'e i huntu ku determinashon bo ta logra."

Redukshon den salario i benefisio ta un kondishon di Hulanda pa mustra solidaridat den tempu di krísis

Aruba mester ta solidario ku su mes promé ku por haña yudansa

ORANJESTAD - Manera ta konosí kaba, Hulanda ta pone fondonan di e pagadó di belasting Hulandes disponibel pa asina Aruba por enfrentá e krísis di likides ku COVID19 ta trese kuné. E fondonan aki no ta un regalo di Hulanda. Nan ta fiansa ku Aruba ta hasi den `tranche` di 3 luna i pa kada `tranche` Hulanda a pone kondishon. Un kondishon pa Aruba por a risibí e fiansa na luna di yüni 2020 tabata un redukshon den salario i benefisio di Parlamentario, Ministernan i trahadónan di gobièrnu i di kompanianan estatal.

Aruba mester yuda su mes promé

Den e pensamentu di Hulanda, pa nan por ta solidario ku Aruba na momento di e krísis aki, Aruba mester yuda su mes promé. P'esei komo muestra di solidaridat Hulanda kier a mira ku Aruba mes ta hasi algu pa yuda esnan ku ta den nesesidat grandi debí na e krísis ku COVID19 ta trese kuné. E kondishon aki a tradusí su mes den un rebaho di 25% serka parlamentario i minister, un rebaho di 12,6% serka e empleado públiko i e empleado na kompanianan estatal i 20% di rebaho pa e direktornan i hunta di supervishon di kompanianan estatal, den salario i benefisio.

Te próksimo aviso

E rebaho aki ta un kondishon ku a keda riba mesa i lo keda konta 'tot nadere order.' Esaki kiermen ku tanten ku Aruba pa falta di likides mester dependé di e fiansanan di Hulanda pa por kubri e nesesidat finansiero, lo mester bai kumpli ku e kondishon aki pa por keda risibí yudansa di Hulanda. Si no kumpli, Aruba ta kore e riesgo di no por konta ku e fiansanan di Hulanda ku konsekuensia devastador pa Aruba. Asina por ehèmpel Aruba no lo tin fondo pa por paga FASE, supsidio di salario i kumpli ku e otro obligashonnan finansiero. Aruba mes lo mester bai buska fondonan otro kaminda. E último aki lamentablemente ta bai bira hopi difísil debí na e posishon finansiero di Aruba na e momentonan aki i debí ku Hulanda lo mester bai aprobá pa Aruba subi merkado internashonal di kapital.

Aruba ta kumpli ku e kondishon aki

Te ku awor, Aruba a sa di kumpli ku e kondishon aki. E lei pa kòrta den salario i benefisio di parlamentario, minister i empleado públiko a keda pasa. E kompanianan estatal a duna oido na e petishon di minister presidènt pa hasi e rebahonan nesesario.

A opta pa no hinka e rebaho di e kompanianan estatal den lei ainda, ya ku tur a kumpli kabalmente i a demostrá e solidaridat ku Hulanda a eksigí.

ARUBA

Tres aña di Gabinete Wever-Croes

“Aruba ta di nos i huntu nos lo hib’é dilanti”

ORANJESTAD -- "Aruba ta di nos i huntu nos lo hib'é dilanti". Esaki lider di MEP, Promé Minister E-velyn Wever-Croes, a bisa relashoná ku tres aña di eksistensia di su gabinete.

A instalá

Gabinete Wever-Croes 1 dia 17 di novèmber 2017. E koalishon MEP-POR-RED a huramentá pa hiba Aruba den e rumbo di progreso i prosperidat. Mainta tempran dia 20 di novèmber 2017, yen di entusiasmo, Gabinete We-ver-Croes a drenta Bestuurskantoor, i di biaha a konstatá ku e retonan pa salba Aruba lo ta grandi, sin niun momentuo pensa ku retonan aun mas grandi tabata na kaminda.

Finansa

Desde prinsipio, Gabinete Wever-Croes a mira e urgensia pa kuminsá sanea finansa di pais Aruba i kambia e rumbo ku Aruba tabata bayendo aden. I huntu mester a tuma pasonan duru pa pone Aruba bèk riba e rumbo di finansa saludabel.

Na fin di 2019, Presupuesto 2020 a sera ku un surplus. Esaki den ménos di dos aña i despues di desishonnan difísil, basá riba un vishon, sakrifisio, i kompromiso pa saka Aruba for di e problema finansiero.

Por bisa tambe ku Gabinete Wever-Croes a marka e promé surplus den presupuesto despues di 12 aña. Esaki solamente por a logra pa medio di dedikashon i un maneho struktural di un gobièrnu serio i responsabel

Covid

E di tres aña di gobernashon no tabata ni fásil ni normal. Apénas 4 luna despues ku Gabinete Wever-Croes a selebrá su di dos aña di gobernashon, na unda a entregá un presupuesto ku un surplus, Covid 19 a bin dal duru mundialmente.

Gabinete Wever-Croes a enfrentá ku e reto di mas grandi ku kualkier gobièrnu di Aruba a yega di enkontrá. Un krísis enorme. Apesar ku ya kaba e krísis finansiero i ekonómiko laga atras pa un gobièrnu anterior iresponsabel tabata grandi, e krísis ku Covid tabata hopi mas grandi i a kousa hopi mas daño.

Sinembargo, Coalicion MEP, POR i RED, meskos ku e promé dia, ta determiná pa rekonstruí Aruba.









Etapa nobo

Promé Minister Evelyn Wever-Croes: “Aruba a kuminsá un etapa nobo. Un etapa pa rekonstruí nos pais. Ku e mesun perseveransia i determinashon di e promé dia, huntu nos lo enfrentá tur reto, sin miedu. Nos ta den e etapa di rekonstrukshon, di oportunidat pa tur siudadano, di union i speransa. I ta pone e ser humano sentral den tur esaki."

"Ku determinashon, fe, perseveransia, transparensia, trabou di ekipo i diálogo, lo konstruí bèk nos pais pa entregá e generashonnan nos dilanti un mihó Aruba. Nos a demonstrá kaba ku huntu, den tempu di krísis, por saka nos pais for di e rumbo negativo ku nos pais tabata bayendo. Ban ta uni den e etapa aki i huntu rekonstruí nos pais. Ami ta kla pa e etapa aki. Aruba ta kla pa e etapa aki. Aruba ta di nos tur i ta nos tur mester hiba nos pais padilanti.”









Gobièrnu ta reflehá riba dia di Enseñansa

WILLEMSTAD – Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESKD) a reflehá riba dia di Enseñansa di forma virtual ku e sektor di Enseñansa. Durante di e aktividat, Minister di ESKD sr. Steven Croes a hiba palabra felisitando e sektor riba nan dia. Tambe oradornan di órden manera sikólogo sra. Ijolene Constancia, presidente di SITEK sr. Darius (Lio) Plantijn, representante di direktivanan di skol sra. Marilyn Overman, eksperto di Idioma sra. Christine Jerdingan i Dòkter Melissa Arias a hiba palabra i para ketu na e tema ku ta Bienestar den tempu di COVID-19.

Direktaor di Sektor di Enseñansa i Siensia sr. Wladimir Kleinmoedig te entre esnan ku a hiba palabra. Na mes momentu a para ketu na e balansa ku mester tin huntu den enseñansa pa por sigui traha na bienestar di muchanan. Sr. Darius (Lio) Plantijn a felisitá e sektor i a para ketu reflekshonando riba e hecho ku komo organisashon Sitek a kumpli 47 aña riba e mesun fecha. El a dialogá for di e perspektiva di esfuerso teniendo kuenta ku e tópiko i a elaborá riba esaki kaminda kada hende mester hasi na máksimo pa logra bienestar kompletu. Sra. Marilyn Overman a hiba palabra na nòmber di tur e direktivanan di skol i a elaborá tambe riba e tema saliendo for di e perspektiva di komprenshon pa e edukadó.



Minister di ESKD sr. Steven Croes a hiba palabra i a indiká ku e trahadó di enseñansa mester traha den un ambiente trankil, seif i agradabel. P'esei e ta focus riba e ambiente pa esaki por ta moderno, agradabel, seif i na òrdu, ya ku e ambiente na skol ta parti integral di bienestar. Dokter sra. M. Arias a elaborá riba e balansa mester tin pa por funshoná optimal den e tempunan difísil. Sikólogo sra. I. Constancia a para ketu na e manera kon pa ta ekipá pa manehá stress den pandemia. Eksperto den Idioma sra. Christine Jernigan a elaborá riba un investigashon hasí na Kòrsou pa ku e tema "Free-to-the public Immersion English School Curaçao".



Durante di e reflekshon a presentá vários video di aktividatnan na skolnan kaminda por a tuma nota di enseñansa den moveshon. Tambe a presentá SIGE (Sentro pa Inovashon i Guia).

A kuminsá ku limpiesa di roinan

Willemstad – Por a tuma nota ku na momentu ku hopi áwaseru kai esaki ta trese bastante molèster. Sigur pa loke ta trata roinan ku ta yená ku tur sorto di opheto i ta pone ku awa no por sigui move.

Servisio pa Obra Públiko (OW) ya pa algun siman kaba, a kuminsá ku limpiamentu di roinan rònt Kòrsou. Ta trata aki di mas o ménos 75 roi, repartí de n diferente área di Kòrsou.

Un total di 70 kontratista a haña e tarea pa limpia e roinan. E trabounan ta konsistí di saka tera i sushi for di 'duiker' nan, kap palunan kaminda esaki ta nesesario, i saka tur sobra desperdisio for di e roinan. A surgi un tardansa den ehekushon di trabounan di limpiamentu di roi ku normalmente mester a kuminsá den luna di sèptèmber.

Esaki teniendo kuenta ku e periodo di áwaseru. Ainda no a alkansá pa limpia tur roi i p'esei por sosodé ku awor ku áwaseru ta kai konstantemente por surgi problema ku awa.

Ban yuda mantené e roinan limpi. No tira sushi òf potoshi den nan.

Unabes ku nan ta limpi, ta urgí un i tur perkurá pa nan keda limpi. Asina ta yuda protehá tur hende i tambe medio ambiente i naturalesa.

Personanan indokumentá a regresá pais di orígen

WILLEMSTAD – Djamars ultimo alrededor di 5'or di atardi, 45 persona indokumentá ku algun siman tabata permanesé den baraknan na S.D.K.K., a regresá Venezuela riba un buelo di repatriashon. Aparte di e 45 hòmber i muhénan aki, tabatin 82 persona mas di nashonalidat venezolano, ku a hasi uso di e oportunidat pa bolbe nan pais di orígen riba e buelo aki. Un grupo 16 persona indokumenta ku tambe ta será den barak, no por tabata riba e buelo di ayera, debí ku esakinan a tèst positivo pa Covid-19. Entre tantu nan ta den isolashon na barak i lo ta riba e próksimo buelo di repatriashon pa Venezuela.

Diferente kontròl riba establesimentunan di pèrmit i aglomerashon

WILLEMSTAD – Kontròlnan di parti tim multidisiplinario ta sigui. Djamars último e entidat formá pa KPC i tambe MEO a tene kontròl den área di F.D Rooseveltweg, Winston Churchillweg, Californiaweg, Bapor Kibra,Sal ina,Bargestraat,Loostraat i tambe Caracasbaaiweg. Un total di 9 establesimentu a risibí bishita i mester bisa ku 7 tabata kumpli ku reglanan vigente. A sera 2 establesimentu ku no tabata tin tur kos na òrdu.

Dushi tempu bieu



Konosido piskadó Andres (Mo De) Martinus huntu ku su nietu Elvis (Piskechi) tirando tarai den bahia di Kralendijk.

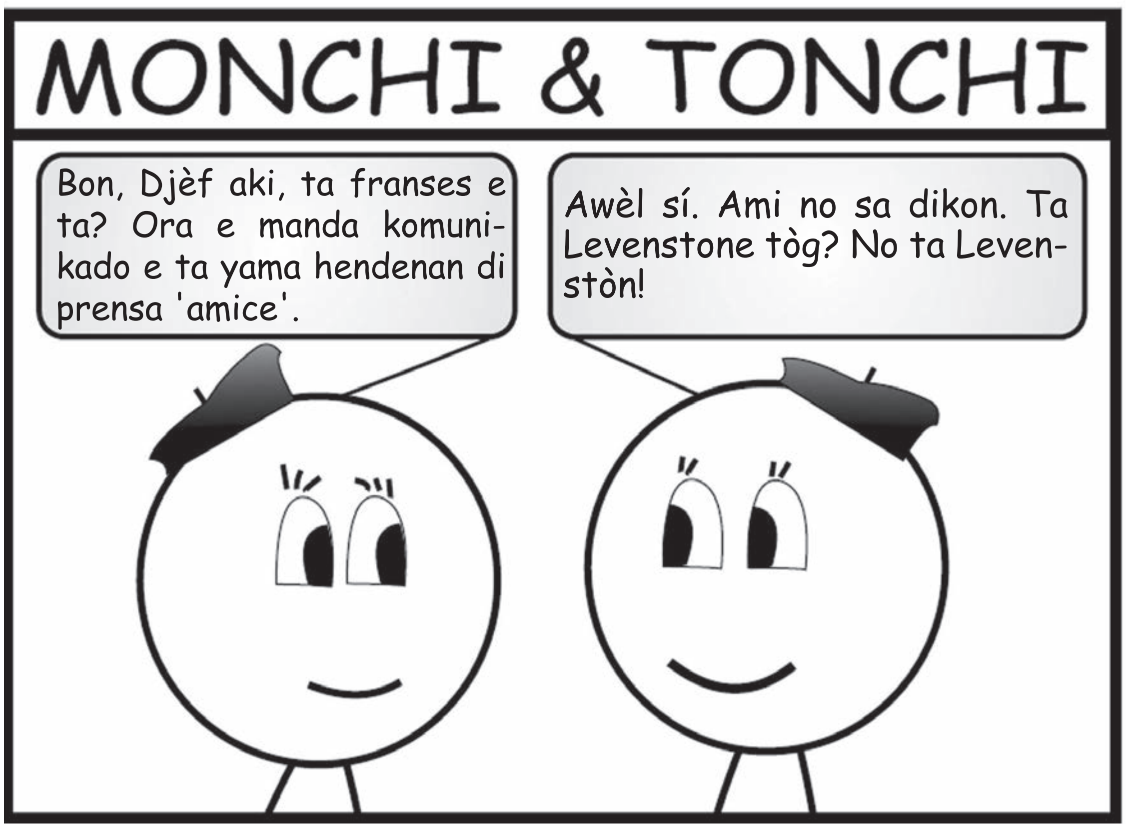
Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 4 desèmber 2020

12:00 Herensia:
Filomena 'Felo' Janga Parti 2
13:00 Aki Korsou:
Presentashon na Landhuis Bloemhof
14:00 Herensia:
Fortunata Amelia Finies-Trinidad
15:00 BAPA:
DJ Marvin
16:00 Mantené Bo Man Tené:
Constantino i Liesje Saragoza Martinus
17:00 Herensia:
Angel Coronel
18:00 Aki Boneiru:
Saxomania San Bernardo
20:00 Herensia:
Jan Felida Parti 2
21:00 Aki Boneiru:
Bustu di 'Heilig Hart van Jesus'
22:00 Herensia:
Crispina Cicilia-Janga 'Jf. Chemi' Parti 2
23:00 BAPA:
Win Martines & Magali Sumter

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv Historia | Kultura | Naturalesa



Hende di Boneiru

TINCHI



Fransisco Martinus Statia a nase dia 12 di mart 1904 na Boneiru. Su nòmber di kariño tabata Tinchi i e tabata un dje habitantenan di Den Stashi. Anke ku su fam ofisialmente ta registrá komo Statia, e mester ta Statie, meskos ku e otro personanan di e mesun famia aki. E ta desendiente di Frits Statie. Fayonan kometé na Ofisina di Poblashon den pasado tabata pone ku Cecilia a bira Cicilia, Marsera a bira Mercera, Clarinda a bira Clarenda, èts. Hopi bes ta e mesun famia.
Tinchi ta tantu un hòmber di kunuku komo di laman. Su profeshon prinsipal, segun su buki di trabou, tabata marinero òf nabegante. El a nabegá na bordo di barkunan di bela di Boneiru, miéntras ku el a nabegá tambe riba tènkernan di petroli. Pariba di Seru Grandi Tinchi tabatin tambe su kunuku ku el a bishitá te na último. Den e kunuku aki e sa planta maishi i e tabatin su bestianan tambe. Tinchi a konta ku den e tempu ku e tabata yòn, el a traha tambe riba Isla Tortuga, kimando karbon huntu ku mas hòmber di Boneiru. Isla Tortuga (Ven.) ta keda pabou di Isla Margarita. E isla ei tin masoménos e mesun tipo di vegetashon ku Boneiru. E karbon produsí tabata bai Venezuela.Tinchi a piska tambe ku boto di bela huntu ku su ruman Ròbu.
Den e añanan sinkuenta i sesenta Tinchi a traha tambe na vários okashon den e sistema di trabou temporario di gobièrnu. E último biaha ku el a sali tabata na 1964. Tambe el a traha riba trabounan pa prolongá e pista di aterisahe di Flamingo Vliegveld na 1959 pa e kontratista Bohama.

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 4 desèmber 2020



Ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru pasahero. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá, 4 Bft, de bes en kuando basta fuerte, 5 Bft.
Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia).
Altura di ola válido pa laman grandi.

Studiantenan pa maestra di skol a bishitá FuHiKuBo

KRALENDIJK -- Un grupo di studiante ku ta siguiendo estudio pa maestra di skol básiko a bishitá e sentro di FuHiKuBo djarason atardi. Nan tabata kompañá pa Lilianne de Geus, kende a duna nan lès materia di kultura último simannan.

Meta di e bishita dje grupo tabata pa e damanan aki mira i skucha kiko asina nan por haña na informashon di historia, kultura i naturalesa, serka FuHiKuBo, ku ta para pa Fundashon Históriko Kultural Boneriano.

Presidente di FuHiKuBo Bòi Antoin durante masoménos un ora i mei a splika nan di e wèpsaitnan ku nan por usa pa saka informashon ku nan por usa den nan dunamentu di lès den futuro, despues ku nan gradua. Antoin a splika nan ku na FuHiKuBo nan por haña práktikamente tur informashon, entre otro den biblioteka di e fundashon, den forma oudiovisual, oudio of dokumento.

Antoin: "Mi ta spera sinseramente ku boso lo hasi uso di loke FuHiKuBo tin, pa asina hiba informashon di nos historia, kultura i naturalesa pa boso alumnonan den futuro."



RAISNAN

Skritura: Salmo 1
"… i tur loke ku e hasi ta prosperá." v.3 (BS)

Mi a yega di skucha mi wela bisa: "E mata akí tin raisnan fuerte i ta p'esei e ta duna bon mango", e tabata referí na un palu ku el a planta na mi kas kaminda mi a nase i a biba originalmente. Mi ta kòrda ku, efektivamente, nan tabata mango sumamente bon. Parti di su ramanan tabata sali pafó di nos kurá i den temporada di fruta, e personanan ku tabata pasa, tabata kohe nan pa asina kalma nan hamber òf nan set ku e frutanan tan deseá. Mi wela tabata masha kuidadoso di su mangonan, i semper e tabata bringa ku e persona deskonosí ku pasa kome for di e frutanan. Mi tata si tabata mas flèksibel i no tabata stroba e hendenan di kome for di nan, basta nan no drenta den kurá di kas. Algu ku mi tata sa bisa mi wela tabata, ku e mata di mango ta fruktífero i ku niun hende no por bai ku e palu, pues si nan bai ku e fruta òf nò, no tabata hasi diferensia, pasobra nos tin e fuente di produkshon. Meskos ta konta pa nos tambe. Ora nos ta bon plantá i nos tin 'bon rais', nos lo duna fruta. Hende lo nota nos frutanan i nan lo benefisiá di nan. Esei no ke men ku tur hende lo balorá nan, pero importante ta pa nos duna fruta. E Salmo akí ta presentá un kontraste entre dos plantashon, esun ku ta ankrá den e Palabra di Dios i esnan ku no ta. Esnan ku ta firme den Su Palabra lo prosperá i esnan ku no ta den Su palabra, lo ta asina débil ku hasta e bientu ta hasi ku nan manera e ke. P'esei e konseho ta: ta plantá den Su Palabra.

Josías Ortiz González, República Dominicana

Plantá den e Palabra di Dios ta e garantia pa prosperidat!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



- Burger King: Na 1954 e promé restorant `fastfood` `Burger King` ta habri su portanan na Miami,Florida.

- Bieu: E persona di mas bieu na mundu `Blesse Cooper` ta fayesé na aña 2012. Cooper a bai den buki Guinness komo e persona mas bieu na mundu ku 116 aña.

TENE KUENTA

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19 ? Keda bo kas i yama 0800-0800. Mantené e instrukshonnan di higiena. Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistensia. Kuida bo mes i esnan rondó di bo.

Young Boys 2-0 riba Arriba Perú

KRALENDIJK--E tim di futbòl hóben di Nort Saliña ku ta Young Boys, djárason anochi den kontinuashon di e torneo di futbòl di FFB pa kalentá pa kampionato, a gana di e peruanonan di Arriba Perú ku skor di 2-0.

Djárason último den Stadion Kralendijk, e torneo ps kalentá a sigui ku un partido ku e fanatikada di e deporte di futbòl por a sigui via e sistema di "livestreaming". Tabata un partido di akuerdo ku e kordinadó di e torneo pa FFB, sr. Patrick Mariana, un partido ku a konosé 2 gol, tur dos gol tabata den e di dos mitar di e partido.

E promé gol tabata na di 55 minüt di e partido, gol anotá pa Farson Rijna pa duna Young Boys bentaha di 1-0. E ekiponan a sigui pone preshon buskando mas gol, Arriba Perú e gol di empate i Young Boys mas gol pa amplia bentaha den e partido.

Tabata na di 90 minüt di e partido ku Derrick Lugo pa medio di un tiru liber, ku tremendo tiru fuera di alkanse di e portero, ta anotá pa Young Boys amplia bentaha na 2-0, skor tambe ku e partido a finalisá kuné.

Ku esaki Young Boys ta logra su promé 3 puntonan di e torneo.

Rèfrinan ku a dirigí e partido aki ta Ashir "Ash" Martines ku a regresá komo rèfri, asistí pa Arelis Mercera i Chal Thomas na banda, ku Viviana Henricus na mesa.

Un danki ta bai di parti FFB na e fanatikada ku a sigui e partido via e sistema di "livestreaming".

Riba potrètnan e rèfrinan ku a dirigí e partido, e timnan di Young Boys i Arriba Perú, tambe outornan di e dos golnan di e partido.











Sharp Shooters 5-3 riba La Tropicana

KRALENDIJK--E ekipo di biar di Sharp Shooters, djárason último den oranan di anochi den sala di biar di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam, a gana di e ekipo di La Tropicana di Rincon ku skor di 5-3 den kontinuashon di kampionato 2020-2021 di biar bola-8 di nos isla.

Sètnan di e partido.

Sharp Shooters i La Tropicana.

Charles Vos – J. Landskind 0-2.

Goeloe – E. Albertus 2-0.

Saragoza – O. Margarita 2-0.

G. Frans – H. Clarenda 2-0.

Y. Jimenez – H. Obispo 2-0.

Martis – J. Clarenda 1-2.

J. Blanco – P. Mercera 0-2.

Despues di e partido aki e kampionato a sigui djaweps anochi.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Di akuerdo ku presidente sr. Andy Ignacio

"Bonaire Wolf-Pack Baseball Foundation" a kuminsá di un tarea di tres tata

KRALENDIJK--"Bonaire Wolf-Pack Baseball Foundation" a kuminsá di un tarea di tres tata ku ta Andy Ignacio, Kumar Piar i Jairo Gomez. Tur wikènt òf momentu ku tabata por, nan tabata bai fèlt ku e muchanan, muchanan di 3 i 4 aña i kuminsá ku e parti di T-ball ku ta siña e muchanan kon pa hunga beisbòl.

Esaki e presidente sr. Andy Ignacio a bisa den entrevista ku nos redaktor deportivo Ibi Piar e siman aki. Despues segun sr. Ignacio a sigui bisa, nan a kuminsá haña algun mayor ku a aserká nan, kendenan a mustra interes i puntra si nan tambe por trese nan yunan pa trein? E kos a bira serio di kua a disidí di hasi un "tryout" den stadion i invitá algun mayor pa mira kon e interes realmente ta den esaki.

E interes a bira asina haltu ku a disidí di organisá mas mihó i hasi esaki mas ofisial. Den luna di yüni nan a disidí di bai lanta e fundashon ku yama "Bonaire Wolf-Pack Baseball Foundation". Mas aleu e presidente sr. Andy Ignacio a bisa ku e fundashon tei i tur djárason atardi di 5or pa 6or nan ta trein.

Antes nan tabata trein na Stadion di Playa riba fèlt di futbòl. Mirando kon e moveshonnan di futbòl a kuminsá bèk, pa kua nos mester e move foi stadion di Playa.

Den kombersashon ku Indebon nan a logra haña Jossy Boekhoudt Ballpark. E orario a keda meskos ku ta di 5or pa 6or. Mayoria mayor ta finalisá trabou 5or. Hopi mucha ta yega treinen i ta yega na tempu tòg, mustrando enorme interes pa siña e deporte di beisbòl.

Despues di e enfoká riba e parti di nan propio ekipo ku ta Wolf-Pack, a yega na e idea pa deporte eskolar manera ántes tabata e kaso den diferente ramo di deporte. Aki nan a yega na e idea pa ban hasi esaki beisbòl. Dikon beisbòl?

Beisbòl aki na Boneiru ta práktikamente drumí, na soño pues i nan ke hasi algu kuné pa lanta o sea rebibá e deporte di beisbòl. A kuminsá sondea e interes den esaki. Nan a bai skol klasnan grupo 4, 5 i 6. Na skol nan a papia ku e Mener di Gym. A traha un karta pa nan, un formulario di registrashon i nan tabatin un fecha ku nan por a registrá.

No tabata sa kuantu mucha lo a bai registra, pensando ku 10, 20 o 30 mucha lo a registrá, pero atrobe tabata un sorpresa. Tabata un sorpresa grandi debí ku un total di 70 mucha a registrá di kua na Playa 50 i na Rincon un 20 mucha a registrá. Treinen a kuminsá siman pasá djamars tantu na Rincon komo na Playa.

Na playa a haña bon kooperashon di e doñonan di Less Indians Ballpark i ta trein di 5or pa 6or, pa kua "Bonaire Wolf-Pack Baseball Foundation" ta yama un danki na nan. E siman aki nan a trein djamars i tambe lo trein djaweps. Atrobe hopi mucha a mustra interes i bishitá e treinen di djamars último. Hopi mucha, pero e "coach"nan tin e don i pasenshi pa atendé ku e muchanan pa siña nan e deporte. E intenshon pa e parti eskolar ta pa trein e muchanan sigur 4 siman i ta solamente 1 ora nan tin pa esaki. No por hasi mashá ya ku ta solamente 1 ora tin pa atendé ku 50 mucha. Tin mucha ku tin algu di konosementu di e deporte i tin ku no sa mashá ainda di esaki.

Pero e "coach"nan di Wolf-Pack ku hopi pasenshi ta atendé ku e muchanan pa nan siña e deporte di beisbòl.

Esaki sr. Andy Ignacio presidente di Wolf-Pack Foundation, a bisa den entrevista e siman aki ku nos redaktor deportivo Ibi Piar.

